Auflage: 65.000

Fürth StadtZEITUNG

DAS OFFIZIELLE AMTSBLATT [64. JAHRGANG] MITTWOCH 9. APRIL 2008 [NR. 7]

Aus dem Inhalt

Wirtschaft 2
OB-Kolumne 3
Seniorenseite 4

Näheres zur Veranstaltungsreihe Klimawandel – die Welt im Blick auf Seite 8

Termine

In aller Kürze 9
Fürther Programm 11

[Stadt ZEITUNG *spezial*]

Essen & Trinken –
Italia, Amore Mio 18

Ärzte und Apotheken 22
Familiennachrichten 24
Sport 25
Umwelt 27

Amtsblatt 20

Grüner Markt
Kleinanzeigen 30
Impressum 33

Am 26. April ist Stadtfest. Näheres dazu in der nächsten StadtZEITUNG

Ökostrom aus Norwegen für die Kleeblattstadt

Ein Wasserkraftwerk erzeugt die Energie für Privathaushalte und kleinere Gewerbebetriebe

Foto: Mittelsdorf

Der stellvertretende infra-Geschäftsführer Manfred Zischler (li.) und der Leiter der Marketingabteilung Rainer Ott präsentieren das Zertifikat für den „grünen Strom".

Kein Aprilscherz: Seit Monatsbeginn versorgt die infra fürth gmbh alle Fürther Haushalte und die meisten Gewerbekunden mit so genanntem „grünen Strom", ohne dass dafür ein Cent mehr bezahlt werden muss. Gemeint ist Strom, der aus erneuerbaren Energien gewonnen wird – im Wasserkraftwerk „Songa" in Norwegen.

„Das ist für uns eine neue Orientierung, mit der wir unserem Anspruch als Umweltkonzern der Stadt Fürth gerecht werden wollen", erklärt Manfred Zischler bei der Produktvorstellung. Ein Zertifikat (Renewable Energy Cerificate) garantiere, so der stellvertretende infra-Geschäftsführer, dass der umweltschonend gewonnene Strom nicht ein zweites Mal verkauft wird. Dadurch erhöhe sich der Druck, dass immer mehr Elektrizität aus erneuerbaren Energien entsteht und zum Beispiel weitere Wasserkraftwerke gebaut werden.

Dies hat Songa-Betreiber Statkraft auch tatsächlich vor. In den kommenden sieben Jahren sollen Kraftwerke errichtet werden, die eine Gesamtleistung von 5,5 Milliarden Kilowattstunden liefern. Damit kann der Strombedarf von etwa zehn Großstädten der Größe Fürths gedeckt werden.

Durch den Einsatz der insgesamt 20 Millionen Kilowattstunden

»» Fortsetzung auf Seite 2 ««

Weiteres Teilstück in Burgfarrnbach fertig gestellt

Die Straßensanierung macht gute Fortschritte – Der Kapellenplatz erstrahlt in neuem Glanz

Foto: Beres

In Burgfarrnbach macht die Straßensanierung – wie hier am Kapellenplatz – deutlich sichtbare Fortschritte.

Nach der Fertigstellung des ersten Teilabschnitts der Baumaßnahmen in Burgfarrnbach im Dezember 2007 dürfen sich die Bürgerinnen und Bürger des Fürther Stadtteils nun über den Abschluss eines weiteren Teilstücks freuen. Bereits Mitte März hat das Tiefbauamt die Bernbacher Straße bis Külsheimstraße, den Kapellenplatz und die Einmündung der Würzburger Straße in den Kapellenplatz wieder zur Benutzung freigegeben.

Für die beiden Teilabschnitte wurden rund 810 000 Euro aufgewendet; weiter geht es nun mit den Arbeiten für den Kreisverkehr an der Kreuzung Bernbacher Straße, Külsheimstraße (voraussichtlich in der zweiten Jahreshälfte) und dem Ausbau der Würzburger Straße bis Geißäcker Straße ab 2009.

»» Fortsetzung von Seite 1 ««

Ökostrom aus Norwegen für die Kleeblattstadt

„Ökostrom“ vermeidet die infra von April bis Dezember 2008 den Ausstoß von rund 60 000 Tonnen Kohlendioxid (CO_2). Für alle, die noch mehr für die Umwelt tun möchten, bietet der Energiedienstleister das Produkt „infra energreen“ an. Für fünf Euro pro Monat, die auf den jeweiligen Tarif draufgeschlagen werden, unterstützt man den Bau von Solaranlagen in der Kleeblattstadt und im nahen Umland. „Der Clou ist, dass unsere Kunden sich damit ganz gezielt für den Umweltschutz einsetzen und Fürth in der Solarbundesliga weiter nach vorne bringen können“, erklärte Zischler.

Fürther Gründertage

Am 19. und 21. April finden die „Fürther Gründertage“ im Gewerbehof Complex, Benno-Strauß-Straße 5, statt. Themen sind unter anderem „Wege aus dem Gründerdschungel“ mit Fachreferaten von Gründungsexperten sowie Finanzierung und Planung. Der Schwerpunkt liegt heuer auf Migranten als Existenzgründer. Es gibt auch Infostände und Möglichkeiten zum Erfahrungsaustausch. Die Teilname ist kostenlos, angesprochen sind alle Jungunternehmer und Interessenten an einer Selbstständigkeit. Veranstalter ist die Gründerinitiative Fürth. Weitere Informationen unter www.grif.de. Anmeldungen sind telefonisch unter 77 07 75 möglich.

Gründerinitiative GriF Fürth

„KleeblattCard“-Punkte einlösen

Das vor drei Jahren gestartete Bonussystem des Fürther Einzelhandels muss leider wegen Problemen mit der Betreiberfirma beendet werden. Alle teilnehmenden Einzelhandelsbetriebe bedauern dies und weisen die Kundinnen und Kunden darauf hin, dass die gesammelten Punkte nur noch **bis 30. April 2008** eingelöst werden können. Die ausgeliehenen kontoungebundenen KleeblattCards werden selbstverständlich zurückgenommen. Die Gemeinschaft prüft derzeit alternative Lösungen für ein neues Kundenbindungssystem.

Business-Lounge der KEH

Alle interessierten Unternehmerinnen und Unternehmer sind **am Freitag, 18. April, um 20 Uhr** zur fünften Business-Lounge eingeladen, die die Kreativen Einzelhändlerinnen (KEH) in den Ausstellungsräumen der Firma Barthelmess, Schwabacher Straße 510, veranstalten. Wichtige Kontakte knüpfen, sich gegenseitig kennen lernen, Synergieeffekte nutzen, das eigene Unternehmen anderen vorstellen – dies ermöglicht in anregender Atmosphäre die Business-Lounge. Ein Restkontingent an Eintrittskarten gibt es in allen Geschäften der KEH, unter Telefon 77 59 47 sowie bei der Innenstadtbeauftragten Karin Hackbarth-Herrmann, Telefon 974-10 65.

KEH

Kunstbummel zeigt „Aquarelle“

Die Kreativen Einzelhändlerinnen der Fürther Innenstadt (KEH) laden wieder zu einem Kunstbummel ein. Vom **11. April bis 3. Mai** stellt der Künstler Marius Kernstock seine Werke in den teilnehmenden Läden aus.

Kernstock ist ein Zirndorfer Maler, der unter anderem bei dem berühmten Nürnberger Aquarellisten Oskar Koller studierte. In Fürth zeigt er Aquarelle mit Motiven wie Landschaften, Pflanzen, Stadt- und Gebäudeansichten. Frisch und unverbraucht präsentieren sich seine Bilder, vor allem die Farben und Perspektiven erzeugen diesen Eindruck.

Zu allen Ausstellungsorten finden **am Freitag, 11. April, um 15 Uhr und am Samstag, 26. April, um 10.30 Uhr** jeweils geführte Kunstspaziergänge mit Kernstock statt. Treffpunkt ist vor dem Haupteingang des Rathauses, Königstraße 88. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Nachruf

Am 30. März 2008 ist der langjährige Stadtrat **Konrad Hannweg** im Alter von 79 Jahren verstorben ist. Er zählte zu jenen Politikern, die sich um die Demokratie und um die kommunale Selbstverwaltung in hohem Maße verdient gemacht haben. Von 1966 bis 1996 gehörte er zunächst dem Gemeinderat in Vach und ab 1972 dem Fürther Stadtrat an. Dabei stand der Kontakt zu den Bürgerinnen und Bürgern stets im Vordergrund seines kommunalpolitischen Wirkens. Unermüdlich setzte er sich als Stadtrat für die Interessen der Menschen vor allem auch in seiner Vacher Heimatgemeinde ein. Als Mann der Tat nahm er oft selbst eine Schaufel oder einen Hammer zur Hand, um durch seinen Arbeitseinsatz zum Beispiel beim Bau einer Zuchtanlage für den Kleintierzuchtverein Vach zu helfen.

In seiner Zeit als Stadtrat engagierte sich Konrad Hannweg besonders für die Partnerschaft mit Paisley bzw. dem Renfrewshire District. Als Förderer des Schüler- und Jugendaustausches vermittelte er viele gegenseitige Besuche und beherbergte selbst Gäste aus dem schottischen Partnerdistrikt. Als Verbandsrat des Zweckverbandes Fachoberschule und als Pfleger der Schulen in Vach und Burgfarrnbach lag ihm die Bildung und die Erziehung junger Menschen am Herzen. Als Mitglied des Krankenhausausschusses setzte er sich unermüdlich für die Sanierung des Klinikums ein.

Aus der Liebe zu Vach und Fürth heraus stellte sich Konrad Hannweg stets in den Dienst der Menschen, die hier leben, und avancierte so zu einem sehr beliebten und geachteten Kommunalpolitiker. Das brachte ihm viel Zustimmung und hohe Anerkennung bei den Bürgerinnen und Bürgern über alle Parteigrenzen hinweg ein.

Für sein politisches Wirken und seinen vorbildlichen Einsatz in vielen Bereichen des öffentlichen Lebens erhielt Konrad Hannweg im Jahr 1996 das Goldene Kleeblatt der Stadt Fürth.

Mit Konrad Hannwegs Tod verliert Fürth einen verdienstvollen Politiker, der sich durch Bescheidenheit, sympathisches Auftreten und große soziale Kompetenz auszeichnete. Er war sehr beliebt und genoss hohen Respekt. Wir werden seiner in Ehren gedenken.

Dr. Thomas Jung,
Oberbürgermeister

Wirtschafts-Ticker

- Die inhabergeführte Agentur **Printis-PR** ist von Nürnberg nach Fürth in die Rudolf-Breitscheid-Straße 49 gezogen. Seit 2003 erstellt die Firma PR-Konzepte für Reitsport- und Gesundheitsmarketing.
- **Die Wirtschaftsjunioren Fürth** haben einen neuen Vorstand. Dr. Alexandra Beer-Scharwächter (Vorsitzende) und die weiteren Vorstandsmitglieder Michael Au (Öffentlichkeitsarbeit), Dr. Jeanette Kamm (Events) und Matthias Dießl (Schatzmeister) präsentieren sich als frisches Team, das die erfolgreiche Arbeit der Vorgänger engagiert fortsetzen will.
- Für die **Firma Ringfoto** war 2007 ein Rekordjahr. Der Verbund von Foto-Fachhändlern, der sein Zentrallager in Fürth im vergangenen Jahr erweitert hat, konnte seinen Gesamtumsatz um 5,6 Prozent auf 322 Millionen Euro steigern. Der Renner waren vor allem digitale Spiegelreflexkameras und Sicherheitskameras. Parallel geht die Expansion im Ausland weiter. Ringfoto hat Anfang dieses Jahres in den Niederlanden Vertriebsstellen eröffnet. ■

Rathaus – Lob & Kritik

Kritisch angemerkt wurde:

- Füllige Brunnenfiguren an der Billinganlage

Lob gab es für:

- Winterdienst
- Blumenpracht im Stadtpark
- Füllige Brunnenfiguren an der Billinganlage ■

Einladung zu Sitzungen

- **Bau- und Werkausschuss:** Mittwoch, 9. April, 15 Uhr, Sitzungssaal des Technischen Rathauses, Hirschenstraße 2.
- **Wirtschafts- und Grundstücksausschuss:** Montag, 14. April, 15 Uhr, Rathaus.
- **Personal- und Organisationsausschuss:** Mittwoch, 16. April, 15 Uhr, Rathaus.
- **Ausschuss für Jugendhilfe und Jugendangelegenheiten:** Freitag, 18. April, 15 Uhr, Rathaus.
- **Finanz- und Verwaltungsausschuss:** Mittwoch, 23. April, 14 Uhr, Rathaus.
- **Stadtratssitzung:** Mittwoch, 23. April, 15 Uhr, Rathaus.
- **Umweltausschuss:** Donnerstag, 24. April, 15 Uhr, Rathaus.

Änderungen vorbehalten! ■

Herzlichen Glückwunsch

- Am 10. April vollendet **Prof. Ortwin Michl,** Träger des Kulturpreises der Stadt Fürth, das 66. Lebensjahr,
- am 14. April **Robert Schopflocher,** Träger des Jakob-Wassermann-Literaturpreises der Stadt Fürth, das 85. Lebensjahr,
- am 16. April Stadtbaurat berufsm. Stadtrat **Dipl.-Ing. Joachim Krauße** das 57. Lebensjahr,
- am 21. April Stadtrat **Werner Bloß** das 60. Lebensjahr,
- am 21. April **Prof. Dr. Hubert Weiger,** Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 61. Lebensjahr. ■

Mitarbeiter im Gespräch

- **Gisela Fischer,** Mitarbeiterin im Klinikum, feierte ihr 25. Dienstjubiläum.
- **Dr. Günter Glässel,** Chefarzt im Klinikum, feierte sein 25. Dienstjubiläum. ■

Liebe Fürtherinnen und Fürther,

vor einigen Tagen hat das statistische Amt Nürnberg-Fürth den Jahresbericht für 2007 herausgegeben. Wer glaubt, dieser sei eine wenig aussagekräftige Auflistung von Zahlen und Fakten, der täuscht sich. Für die Kleeblattstadt lässt sich viel Interessantes herauslesen. So wurden 2007 beispielsweise erstmals seit Jahren wieder **mehr Geburten als Todesfälle registriert** (plus 57). Die beliebtesten Namen für die neugeborenen Mädchen waren Anna, Maria und Laura, für die Jungen Maximilian, Leon und Alexander.

Insgesamt wuchs die Bevölkerung im vergangenen Jahr um 509 Personen von 113 767 (Dezember 2006) **auf 114 276**; davon zogen allein 158 Personen aus der Nachbarstadt Nürnberg zu uns nach Fürth. Der Anteil der ausländischen Bürgerinnen und Bürger ist im gleichen Zeitraum von 14,7 auf 14,6 Prozent gesunken.

Mehr Menschen benötigen mehr Wohnraum. So hat sich 2007 der **Wohnungsbestand** in Fürth um 264 auf aktuell 58 628 Wohnungen erhöht. Diese positive Entwicklung ist dank zahlreicher Projekte auch für 2008 zu erwarten. Hierüber freut sich natürlich die Bauwirtschaft, die vom konjunkturellen Aufschwung und der Nachfrage nach Wohnraum profitiert. Denn im Vergleich zum Vorjahr (Stand November) haben sich die Aufträge sowohl im Wohnungs- als auch im Gewerbebau fast verdreifacht.

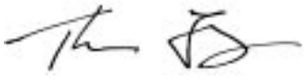
Ganz besonders freut mich der **Rückgang der Arbeitslosigkeit** in der Kleeblattstadt. Die Arbeitslosenquote ging im Vergleich zum Vorjahr um 23,7 Prozentpunkte auf 7,6 Prozent zurück – das ist der niedrigste Stand seit 2001.

Gute Nachrichten gibt es nach wie vor auch bei den **Konjunkturdaten:** Der Auslandsumsatz der Fürther Industrie zeigte trotz des im Vergleich zum Dollar starken Euros auch im Jahr 2007 nach oben und bescherte den Unternehmen im Gesamtjahresvergleich ein **Plus von satten 15 Prozent.**

Wie Sie bereits ausführlich in der **Stadt**ZEITUNG vom 27. Februar lesen konnten, hat sich das Jubiläumsjahr positiv auf die **Tourismuszahlen** ausgewirkt: 6,5 Prozent mehr Gäste hat Fürth 2007 verzeichnet. Ebenso erfreulich sind die **Besucherzahlen** im Jüdischen Museum (plus 18,1 Prozent) und im Rundfunkmuseum (plus 12,8 Prozent).

Statistik ist also kein trockenes Zahlenwerk, sondern ein Fundus an interessanten Informationen, der Rückschlüsse auf die Entwicklung unserer Stadt zulässt. Ich freue mich darauf, mit Ihnen zusammen dafür zu sorgen, dass wir auch im nächsten Jahr gute Zahlen und gute Nachrichten aus der Kleeblattstadt vermelden können.

Ihr



Dr. Thomas Jung

Wenn Sie mit OB Dr. Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter stadtzeitung@fuerth.de. ■

Französisch lernen im Lim

Das Limoges- und Limousin-Haus bietet **ab 21. April** wieder neue Französischkurse an. Frankreich-Freunde kommen auf ihre Kosten und können aus einem umfangreichen Angebot wählen. Neben einem Anfängerkurs am Donnerstag und Freitag stehen auch diverse Konversationskurse am Vormittag für Interessierte mit guten Französischkenntnissen auf dem Programm.

Neu im Frühjahrstrimester ist ein Intensivkurs ohne Vorkenntnisse am Dienstagabend zur Vorbereitung auf einen Frankreichurlaub. Montags gibt es weiterhin einen Literaturkurs. Diesmal werden zwei Theaterstücke der bekannten Autoren Yasmina Reza und Eric Emmanuel Schmitt vorgestellt und gelesen. Daneben bietet das Lim-Haus am Dienstagnachmittag um 16.15 Uhr einen Französischen Mini-Club für Kinder von drei bis fünf Jahren an.

Schüler der 7. bis 11. Klasse können einen Intensiv-Auffrischungskurs in den Pfingstferien besuchen, um sprachliche Schwachstellen noch vor Ende des Schuljahres zu beheben.

Das aktuelle Kursprogramm inklusive Anmeldeformular ist im Lim-Haus, Gustavstraße 31, erhältlich. Auskunft, Anmeldung und Beratung unter Telefon 97 79 89 99, E-Mail lim-haus@fuerth.de. Online-Information zum Kursprogramm unter www.fuerth.de/lim.

Kultur-Treff bei der Zeitung

Die Seniorenbeauftragte der Stadt Fürth lädt die Fürther Seniorinnen und Senioren zum Senioren-Kultur-Treff am **Mittwoch, 16. April,** um 14 Uhr in die Redaktion der Fürther Nachrichten, Moststraße 33, ein.

Um Anmeldung im Seniorenbüro unter Telefon 974-17 85 bei Elke Übelacker wird gebeten. Die Teilnahme kostet zwei Euro.

Vorankündigung: Das nächste Treffen findet am 7. Mai, um 15.30 Uhr im Theater-Jugendclub mit dem Theaterpädagogen Johannes Beissel statt.

Sprechstunden im Seniorenbüro

Das Seniorenbüro im Rathaus, Eingang Königstraße 86, Zimmer 005 und 006 ist montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr für Sprechstunden geöffnet.

Auch außerhalb dieser Zeiten können Termine telefonisch vereinbart oder per E-Mail Kontakt aufgenommen werden:

Seniorenbeauftragte Elke Übelacker, Telefon 974-17 85, elke.uebelacker@fuerth.de, montags bis donnerstags von 9 bis 12 Uhr, Seniorenrat, Telefon 974-18 39, seniorenbuero@fuerth.de oder seniorenrat@fuerth.de, dienstags und freitags von 9 bis 12 Uhr.

Seniorenbüro Stadt Fürth

Tagesfahrt nach Amberg

Die offene Behindertenarbeit des BRK Fürth und die Lebenshilfe Fürth e.V. laden am **Mittwoch, 6. Juni, ab 8 Uhr** zu einem Tagesausflug für Menschen mit und ohne Behinderung nach Amberg, in die „heimliche Hauptstadt der Oberpfälzer“, ein. Mit einem behindertengerechten Reisebus geht es am Fürther Sozialrathaus los. Die Rückkehr ist gegen 17 Uhr. Auf dem Programm steht unter anderem eine Stadtführung mit anschließender Einkehr im Brauwirtshaus Bruckmüller. Am Nachmittag folgt eine Besichtigung der Wallfahrtskirche auf den Mariahilfberg und gemeinsames Kaffeetrinken. Der Tagesausflug kostet pro Person 20 Euro. Anmeldung und Information ab sofort bei Doreen Degenkolbe, BRK Fürth, Henri-Dunant-Straße 11, Zimmer 21, Telefon 779 81-28.

Das Pflegeteam Anita Ettner
kompetent - flexibel - liebevoll
Individuelle Alten- und Krankenpflege daheim
• Grundpflege
• Behandlungspflege
• Unterstützung von pfleg. Angehörigen
• Sterbebegleitung
• Serviceangebot weiterer Dienste
Ausschließlich examiniertes Fachpersonal
Johannisstraße 12 · 90763 Fürth
Telefon 0911/97 61 08-0
www.das-pflegeteam-anita-ettner.de

Ute's Hundesalon
Scheren, trimmen, baden und individuelle Beratung
Kaiserplatz 2 · 90763 Fürth
Telefon 0911-801 31 16
Handy 0170-320 53 73

KLEIN & JACOB
Vergolder-, Restauratoren & Künstlerbedarf
Fachkundige Beratung zu allen Produkten & Arbeitsweisen
Aquarell-, Acryl-, Ölfarben
Malblöcke, Pinsel
Bespannte Keilrahmen
Wehlauer Str. 81 · 90766 Fürth
Tel.: 0911-73 12 51 oder 73 21 56
www.klein-jacob.de

Badelifte
Sie sitzen direkt am Wannenboden.
Eigene Produktion.
Kein Gestell in der Wanne.
Treppenlifte
Für alle Treppentypen.
Sauberer Einbau.
Günstige Angebote.
Zuverlässig und sicher.
ProComfort Seniorenprodukte GmbH
90766 Fürth, Unterfarrnbacher Str. 58b
0911 - 78 09 832

Der Fachmann für Polster, Teppiche, Vorhänge, Kleidung und Industriereinigung
Textilreinigung Zubrau seit 1878 sauber & preiswert
Wilhelm-Löhe-Str. 9 · 90762 Fürth
Telefon (0911) 77 10 33
Öffnungszeiten: Di-Fr 10-12 und 14-18 Uhr

Ihre Tagespflege mit familiärer Atmosphäre in Nürnberg/Gebersdorf
5 Minuten von der Südwesttangente Ausfahrt Rothenburger Straße
Täglich geöffnet 8.00-16.15 Uhr
Senioren-Tagespflege Rosengarten
Tel.: 0911-25 24 76 50
Zirndorfer Str. 86 · 90449 Nbg.

Heribert Schuster
Gas- und Wasser Installationsmeisterbetrieb
• Gasheizungen
• Badrenovierung und -reparaturen
• Kundendienst Sanitär/Heizung
• Energiesparende Wärmepumpen
Heribert Schuster
Mathildenstr. 17 • Fürth
Tel. (09-11) 74-60-87
Fax (09-11) 74-80-29
Mobil (01 71) 7-21-42 48

Beeindruckende Panoramaaufnahme von Fürth schmückt das Rathaus

Fotograf Rudi Wambach fertigte vom Solarberg aus einen zehn Meter breiten Rundblick – Hohe Auflösung und Detailtreue

Foto: Mittelsdorf

Rita Feldmann und Rudi Wambach übergaben die Panoramafotografie (ganz oben ein Auszug davon) an Oberbürgermeister Dr. Thomas Jung (v.li.). Rechts im Bild: Hans Wölfel, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Fürth, die als Sponsor fungierte.

Den dritten Stock des Rathauses ziert seit kurzem ein zehn Meter breites und 60 Zentimeter hohes Panoramafoto der Kleeblattstadt, das der Fotograf Rudi Wambach vom Solarberg aus aufgenommen hat. Es zeigt einen Rundblick in alle Himmelsrichtungen, der mit Hafen und Golfpark beginnt. Im Hintergrund der Aufnahme, die sich „durch hohe Auflösung und Detailtreue auszeichnet“, sind zum Beispiel die Kaiserburg in Nürnberg und die Cadolzburg zu sehen.

Den Anlass für das außergewöhnliche Projekt im XXL-Format lieferte das Jubiläumsjahr. Nachdem Wambach bereits im Sommer 2006 die Aufnahmen gemacht hatte, entstand 2007 die Idee, den Rundumblick zu fertigen und insgesamt vier jeweils zweieinhalb Meter breite Einzelbilder zusammenzufügen. Bei der Realisierung wurde er von der Fürther Internetgalerie artnori unterstützt, die zusammen mit dem Forum treffpunkt-kunstgalerie Künstlerinnen und Künstler aus der Region im „World Wide Web“ präsentiert. Als Sponsor fungierte die Sparkasse Fürth. Dieser Tage übergaben die artnori-Gründer Rita und Werner Feldmann sowie Rudi Wambach das Werk offiziell an Oberbürgermeister Dr. Thomas Jung, der sich sehr beeindruckt zeigte: „Man hat das Gefühl, man kann in dem Bild richtig spazieren gehen.“

Das komplette Panoramafoto kann in digitaler Form unter der Adresse www.treffpunkt-kunstgalerie.de/beeindruckende-panoramafotografie-zeigt-kleeblattstadt-fuerth im Internet betrachtet werden. Weitere Aufnahmen von Rudi Wambach gibt es unter www.artnori.de.

Fürth
Altenheim der
1848er Gedächtnisstiftung
Wir pflegen mit Herz und Verstand
• Vollstationäre Pflege
• Kurzzeitpflege
• Seniorenwohnungen
Stiftungsstraße 9 · 90766 Fürth
Tel. (0911) 759 07 30 · Fax 759 07 54
info@altenheim-fuerth.de
... weil bei uns der Mensch an erster Stelle steht

mau-mau
micro sprite
der Unkomplizierte –
für solche die einfach
gerne Scooter fahren!
Angebot
69,- € 60,- €
Moststr. 19 · Fürth · Tel. 77 36 64

www.hairkiller.com
Mit der Lizenz zum Stylen
QUALITY
Alles ab 13,00 €
BIG-KILLER-Paket
Haarschnitt 13,00
Färben/Tönen 13,00**
Föhnen 13,00*
Intensivkur 6,50
Stylingprodukt 1,50
47,00
Paket-Preis ab 36,00
* bis kinnlang, ** je nach Aufwand/Technik
Alle Preise inkl. Haarwäsche, inkl. ges. MwSt.
90762 Fürth
Friedrichstr. 6

maryan mehlhorn
BADEMODEN
von 75-46
Cup B, C, D, E
MONA LISA
DESSOUS & MODE
Moststraße 23 · 90762 Fürth
Telefon 0911/77 59 47

Modelist
Modeschneiderei
für Damen & Herren
Änderungen
Reinigungsannahme

Neueröffnung
Königstraße 97
90762 Fürth
Tel. 0911/780 51 90
Fax 0911/780 51 91
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.30-18.30 Uhr
Sa. 9-15 Uhr

Die neuesten Sommertrends
NEU BEI UNS:
Damenmode
kids · teens · women
Satiro
Moststraße 19 · 90762 Fürth
Telefon 0911/743 76 30

Lizenz & Geschenkewelt
Jetzt in der Moststr. 3
mit größerer Verkaufsfläche
Sammies Klassik Schulranzenset
• Ranzen, Federmappe bestückt,
Sport- und Brustbeutel, Schlamper,
Vortasche für Brotdose
• Gepolsterte Tragegurt mit Reflexstreifen
• Ergonomische Rückenform mit Polsterung
• Zwei Seitentaschen für Trinkflaschen
Preis statt 129,90 € nur 79,95 €

Kein Herzflattern durch Wartezeit

Foto: privat

Herzrhythmusstörungen lassen sich häufig nicht mit einem 24-Stunden-EKG erfassen. Darum setzt die Kardiologie am Klinikum ein so genanntes „intelligentes Langzeit-EKG“ in Form eines Event-Recorders ein, den der Patient 12 bis 14 Tage mit sich trägt. Für den Lions Club Fürth überreichten Präsident Lothar Löwer (2. v. re.) und Mitglied Klaus Schicker (re.) eine Spende von 4500 Euro an Chefarzt Professor Heinrich Worth (3. v. li.), Privatdozent Dr. Martin Vogt (2. v. li.) und Assistenzärztin Dr. Elke Körner (li.). Mit dem Geld sollen zwei weitere Event-Recorder angeschafft werden, um die Wartezeiten für Patienten zu verkürzen und die Versorgung am Klinikum zu verbessern.

Erlös für eine gute Sache

Foto: privat

Die Carnevalsgesellschaft „Fürther Kleeblatt“ (CFK) hatte im Volkswagen Zentrum Pillenstein einen Kinderfasching veranstaltet. Unter dem Motto „Kinder für Kinder“ kamen 2000 Euro an Spendengeldern zusammen, die die integrative Tagesstätte St. Kunigund am Golfplatz 6 erhielt. Mit dem Erlös soll auf dem Außengelände ein Sonnendach für den Sand- und Spielbereich errichtet werden. Über die Unterstützung freuten sich bei der Übergabe (v. li.) Christa Hornauer (Marketing), Anne Haßlinger (stellvertretende Leitung), Barbara Mosler-Stör (Leiterin der Einrichtung), Heinz Baumgärtner (CFK-Präsident), Sabine Pillenstein vom Volkswagen Zentrum und Norbert Rösch (Schulleiter).

Unterschriften für Basketballfeld

Jugendliche von der Hardhöhe haben 750 Unterschriften für eine Basketballanlage gesammelt. Sie haben auch schon Pläne entwickelt, wie das Ganze aussehen soll: Ein Längsfeld zwischen Volta- und Gaußstraße mit zwei Körben und einem Kunststoffbelag, der den Lärm schluckt. Damit sind die jungen Leute schon die dritte Generation, die dieses lange geplante, aber nie vollendete Projekt mit Nachdruck fordert. Nachdem auf besagtem Gelände vor zehn Jahren eine Woche lang ein Hüttendorf entstanden war, wurden bereits 2001 rund 400 Unterschriften an den Stadtrat übergeben. Eine Bautafel der Stadt wies zeitweise auf das geplante Basketballfeld hin.

Nun hoffen die Mädchen und Jungen auf die weitere Unterstützung des Jugendhauses und des Runden Tisches Hardhöhe sowie auf den Jugend-, Kultur- und Sozialreferenten Dr. Karl Scharinger und auf Politiker aller Fraktionen, damit ihr Traum endlich in Erfüllung geht.

Kindergarten unterstützt

Foto: privat

Andreas Fielitz (re.) von den KarstadtQuelle Versicherungen hat dem katholischen Montessori-Kindergarten St. Heinrich eine Spende von 1000 Euro übergeben. Elternbeirat, Kinder und Team bedankten sich für die Unterstützung. Leiterin Agnes Bockisch (li.) erklärte, dass von dem Geld neues Montessori-Material angeschafft werden soll, unter anderem Mathe-Bausteine, ein Globus und eine Weltkarte.

Fürther Wochenmarkt wird verlegt

Weil in diesem Jahr viele Veranstaltungen kurz hintereinander bis Pfingsten auf der Fürther Freiheit stattfinden (Fürthlauf am 13. April, Stadtfest am 26. April, Gartenmarkt vom 1. bis 4. Mai und New Orleans Festivals vom 9. bis 11. Mai) zieht der Wochenmarkt **bis voraussichtlich Samstag, 17. Mai,** auf seinen Ausweichstandort entlang der Dr.-Konrad-Adenauer-Anlage um. Selbstverständlich müssen die Kundinnen und Kunden nicht auf die bekannt gute Versorgung mit Obst und Gemüse verzichten. Ein Besuch des Wochenmarktes lohnt sich wegen der Frische und Qualität des Angebots immer.

Der Heimkino-Schnatzky – Ihr Fachgeschäft
mit größter Auswahl an Plasma- und LCD-Fernsehgeräten in der Region, inkl. kostenloser Aufstellung im Großraum.
– Wer noch nicht bei uns war, weiß nicht was er versäumt hat –
TV HiFi schnatzky sehen + hören = genießen
Fürther Freiheit 6 · 90762 Fürth ☎ 77 22 11 www.schnatzky.de

Große Auswahl Kleine Preise Top Beratung Super Service

Optik-Hosemann Schwabacher Str. 67 Fürth 7425269

Seit 1873 Teufel GmbH
Flaschnerei Dachdeckerei
Rund ums Dach
• Sämtliche Blecharbeiten • Kaminreparaturen
• Flachdächer • Dachumdeckungen
• Garagen-, Terrassen-, Balkonabdichtungen • Dachflächenfenster (Velux + Roto)
• Reparaturen aller Art • Dachbegrünung
• Dachsäuberungen • Bauflaschnerei
Fürth, Karlstr. 20, Tel. (0911) 77 12 19, Fax 74 57 76, www.teufel-gmbh.com

2. FÜRTHER KUNDENSPIEGEL® Platz 1 TESTSIEGER
Untersucht: 9 GELDINSTITUTE
81,7% Durchschnittlicher Zufriedenheitsgrad
Freundlichkeit: 87,6% (Platz 1)
Beratungsqualität: 81,2% (Platz 1)
Preis/Leistungsverhältnis: 76,3% (Platz 1)
Kundenbefragung: 01/2008
N (Banken)= 860 von N (Gesamt) = 906
MF Consulting Dipl.-Kfm. Dieter Grett
www.kundenspiegel.de ; Tel: 09901/948601
Ich finde die Sparkasse Fürth Gut...
Gut für die Region.

...weil auch die immer da sind, wenn´s mal brennt.
Dieter Marx, Kreisbrandrat im Landkreis Fürth

Klimawandel – die Welt im Blick

Eine spannende, hochaktuelle Veranstaltungsreihe des Amtes für Umweltplanung, der Agenda 21 Fürth, der Asylarbeit Zirndorf und des Evangelischen Bildungswerkes befasst sich mit dem Klimawandel. Die Erderwärmung ist das größte Problem des 21. Jahrhunderts. Weltweit schmelzen Gletscher stark ab. Die Polarregionen verlieren riesige Massen an Eis, in anderen Teilen verwüsten Dürren ganze Länder. Immer mehr Stürme und Hurrikans bedrohen die Menschen. Das Programm der Veranstaltungsreihe umfasst Filme, Diskussionen und Vorträge. Los geht es am **Sonntag, 13. April,** ab 10 Uhr im Babylon-Kino, Nürnberger Straße 3, mit den Filmen „Eine unbequeme Wahrheit“ von Al Gore und „We feed the world“. Die anschließende Diskussion moderiert Herbert Fuehr von den Nürnberger Nachrichten. Die weiteren Termine von Mai bis Juli werden jeweils im Veranstaltungskalender aufgeführt.

Die vhs Fürth informiert

In folgenden Veranstaltungen sind noch Plätze frei:

Adobe Photoshop – Grundlagen (27002) – Wochenendseminar, 25./26. April, Freitag 18 bis 21.15 Uhr, Samstag 9 bis 16.15 Uhr, 90 Euro.

Italienisch – Grundstufe I (33013) - Kompaktkurs an drei Wochenenden: 18./19. April, 2./3. Mai und 4./5. Juli, jeweils Freitag 18 bis 20.30 Uhr und Samstag 9 bis 15.30 Uhr, 92 Euro.

Partnermassage (40201) – paarweise Anmeldung erforderlich: Tagesseminar am Samstag, 19. April, 9.30 bis 17.30 Uhr, 37 Euro pro Person.

Zu den Engeln auf Schloss Spielberg (51103) – Exkursion (eigene Anreise) am Samstag, 12. April, 10 bis 18 Uhr, 10 Euro (zuzüglich Eintritt/Führung ca. 15 Euro).

Himmel in Stein (52001) – Der Kirchbau der Renaissance, Vortrag: Dienstag, 15. April, 19.30 bis 21 Uhr, 7 Euro.

Anmeldung: vhs Fürth, Hirschenstraße 27, 90762 Fürth, **Öffnungszeiten:** Montag, Dienstag, Donnerstag 9 bis 13 und 15 bis 17 Uhr, Mittwoch 12 bis 17 Uhr, Freitag 9 bis 12 Uhr, **Tel.** 974-17 00, **Fax** 974-17 06, **E-Mail** anmeldung@vhs-fuerth.de oder über www.vhs-fuerth.de.

Das vhs Bistro hat Montag bis Samstag von 8.30 bis 14 Uhr geöffnet.

vhs Volkshochschule Fürth gGmbH
Das kommunale Zentrum für Bildung und Weiterbildung

Die Sparkasse meldet

Aufgebot

Wie glaubhaft gemacht wurde, sind folgende Sparkassenbücher der Sparkasse Fürth zu Verlust gegangen.

Sparkonto Nr. 3005 756 824
Sparkonto Nr. 3246 509 958

Auf Antrag der Gläubiger werden die Inhaber der oben genannten Sparkassenbücher aufgefordert, ihre Rechte innerhalb von drei Monaten bei der Sparkasse Fürth anzumelden. Werden die Sparkassenbücher während dieser Zeit nicht vorgelegt, erfolgt anschließend die Kraftloserklärung.

„Stiftung-Warentest“-Hefte

Sie brauchen Informationen über die Qualität von Produkten und Dienstleistungen? Kein Problem. Die monatlich erscheinenden Hefte der „Stiftung Warentest“ liegen in der Bürgerberatung im Technischen Rathaus, Eingang Hirschenstraße 2, Zimmer 1, sowie in der Volksbücherei-Hauptstelle, Fronmüllerstraße 22 und in den Zweigstellen in der Soldnerstraße 48 und in der Tannenstraße 20 zur Einsicht aus.

„Test“-Heft

Die aktuelle Ausgabe beinhaltet Beiträge über die Themen Drucker, Bodenstaubsauger, Geschirrspülmaschinen, Bräunungslotionen, Spiegelreflexkameras, Sportbrillen, digitale TV-Antennen und TV-Empfänger, gynäkologische Praxen, Maklerprovisionen, Fischstäbchen und Mittel gegen Allergien.

„Finanztest“-Heft

Das aktuelle Heft informiert unter anderem über folgende Themen: Abgeltungssteuer, Ökofonds im Test, Zusatzversicherungen für Kassenpatienten, Berufsunfähigkeitsversicherungen, Sparzinsen sowie Beratung und Kredite beim Autokauf.

... in aller Kürze

Ein Garten für das Sofienheim

Die Bauarbeiten am neuen Sofienheim in der Fürther Südstadt, das im November bezugsfertig sein soll, gehen zügig voran. Für die Gestaltung der Grünanlage mit Bäumen, einem schattenspendenden Sonnensegel und Sitzmöglichkeiten bittet die Diakonie um finanzielle Unterstützung. Spenden können überwiesen werden auf das Konto Nr. 202 503 050 bei der EKK Kassel (BLZ 520 604 10) Stichwort: Garten Sofienheim.

Neuer Vorstand

Der Förderverein des Rundfunkmuseums hat auf seiner Jahreshauptversammlung einen neu-

»» Fortsetzung auf Seite 10 ««

ROST
WOHNBAU GMBH
2 Doppelhaushälften als KfW-40 - Niedrig-Energie-Haus in kleiner Parkwohnanlage in Fürth-Dambach
STILVOLL MODERN ZUKUNFTSORIENTIERT
- Niedrige Unterhaltskosten
- Günstige Finanzierung
- Direkt vom Bauträger
- Sichtholzdachstuhl
- Fußbodenheizung
- Warmwasserbereitung über Solar
- Thermo-Lüfter in den Schlafräumen für gesundes Wohnen und Wohlbefinden
- Freitragende Treppen vom KG bis DG
- Einzelstellplatz in der Tiefgarage
z.B.: DHH 3: 128,36m² Wohnfläche inkl. Tiefgaragenstellplatz für 259.600,- €
www.Rost-Wohnbau.de
Libellenweg 5 • 90768 Fürth-Burgfarrnbach • Tel.: 0911 - 75 10 02

Seit über 100 Jahren bietet der BAUVEREIN FÜRTH seinen Mietern und Mitgliedern behagliche Wohnungen zu fairen Preisen an.
Unser Wohnungsbestand in der Südstadt, auf der Hardhöhe und in Burgfarrnbach wird ständig modernisiert und entspricht allen Anforderungen, die man heute an modernes Wohnen stellt.
Die Rechtsform der Genossenschaft steht für Sicherheit – ein Leben lang.
Interessiert? Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
BAUVEREIN FÜRTH eG
Herrnstraße 64a
90763 Fürth
Telefon 0911/9 73 42-20
Telefax 0911/9 73 42-15
info@bauverein-fuerth.de
1898
Gut und sicher wohnen

Sparen durch Sanieren Sanierungsanteil bis 73%
www.carree-verde.de
Citynah – Im Grünen
CARRÉE VERDE
IHRE PERSÖNLICHE WOHN-OASE
Besichtigung Musterwohnungen
Charles-Lindbergh-Str.11, Fürth
Samstag - Sonntag, 14 - 16 Uhr
Interesse? 0800-76 60 61-0
P&P WOHNBAU FRANKEN
Der Sanierungs- und Denkmalspezialist

Nachhilfe für gute Noten
Von der Grundschule bis zum Abitur.
Mit gezielter Förderung die Versetzung sichern!
Fürth, Bahnhofs-Center
Tel. 09 11/77 60 60
Beratung: Mo-Fr 14-17 Uhr
oder Tel. 0800 111 12 12 (frei)
studienkreis
Nachhilfe.de

NACHHILFEZENTRUM DIE PAUKKAMMER
•alle Fächer & Schularten
ohne langfristige Bindung!
Schwabacher Str. 45 • FÜ •Mo-Fr 12.30-17.30Uhr
☎(0911) 977987 00 •www.paukkammer.de
Prüfungs- und Übertrittsvorbereitung

30 Jahre
Wir danken unseren Kunden für Ihre Treue und sind weiterhin für Sie da!
B+D GmbH electronic
seit 1.4.1978
...erst zu B+D!
Königstr. 107 90762 Fürth
fon +49 (0)911 77 30 40
info@bdelectronic.de

www.bosch-service.de
www.bosch-service.at
Wenn Diesel, dann Bosch Service!
Werkstätten gibt es viele – aber nur wenige mit echtem Diesel-Know-how: wie Ihren Bosch Service. Denn hochwertige Technik gehört in die Hand des Fachmanns.
Ihr Bosch Service verfügt über: • Die Kompetenz des führenden Erstausrüsters • • Das Plus an Know-how • Das komplette Dieselprogramm • Modernste Werkstattausrüstung für Diesel • Bestens geschulte Mitarbeiter
BOSCH Service
WIR TUN ALLES FÜR IHR AUTO
Wir beraten Sie gerne!
FUCHS GmbH
90763 Fürth,
Georg-Benda-Str. 7
Tel. 0911/784 90 81
Über 750-mal in Deutschland und Österreich

»» Fortsetzung von Seite 9 ««

… in aller Kürze

en Vorstand gewählt. Erste Vorsitzende ist Grete Schwarz, zweiter Vorsitzender Klaus Haarbrücker. Die 450 Mitglieder wollen das Rundfunkmuseum auch weiterhin engagiert unterstützen.

Spende für Frauenhaus

Zu ihrem 25-jährigen Geschäftsbestehen hat Helga Balletta, die Inhaberin von „Baletta“ Wolle & Knöpfe in der Erlanger Straße 35, eine Spendenaktion durchgeführt. Von jedem verkauften Knäuel Wolle ging ein Euro als Spende an das Frauenhaus Fürth e. V. Insgesamt kam dadurch ein Betrag von 270 Euro zusammen.

Kalender-Spendenaktion

Das Fürther Schreibwarengeschäft Lennert im City-Center hat eine Kalender-Spendenaktion zugunsten der Samstagswerkstatt der „Schule der Phantasie“ gestartet. Noch bis zum **12. April** können dort Kalender für 2008 gegen eine Spende erworben werden. In der Samstagswerkstatt im Haus Phantasia, Wasserstraße 5, können Kinder ab fünf Jahren ihre kreativen Potentiale entfalten. Nähere Informationen im Internet unter www.schuleder-phantasie-fuerth.de.

Themenfrühstück im Müze

Das Mütterzentrum (Müze) lädt zu einem Vortrag zum Thema Kinder- und Jugendliteratur in Problemsituationen ein – und verbindet das Ganze mit einem Frühstück. Die Veranstaltung findet am **Mittwoch, 16. April, von 9.30 bis 11 Uhr** (Frühstücksbeginn ab 9 Uhr) im Café zur 13, Gartenstraße 13, statt. Referentin ist die Erzieherin Claudia Maria Simon. In ihrem Vortrag wird anhand einer Buchausstellung und konkreter Beispiele die Problembewältigung bei Scheidung, Tod oder Gewalt bei Kindern und Jugendlichen behandelt. Weitere Informationen und Anmeldung unter Telefon 77 27 99.

Babyzeichensprache

Am Samstag, 12. April, bietet Petra Knauer im Mütterzentrum, Gartenstraße 14, von 9 bis 12 Uhr einen Workshop in der „Zwergensprache“ an. Die Babyzeichensprache soll mit einfachen Handsymbolen die Kommunikation zwischen Erwachsenen und Neugeborenen unterstützen. Sie besteht aus einer vereinfachten, speziellen Form der Gebärdensprache. Weitere Infos unter www.babyzeichensprache.com oder Anmeldungen bei Petra Knauer, Telefon 09127/ 90 45 65 oder Petra.Knauer@babyzeichensprache.com.

Gegen Lärm

Die Fluglärm-Schutzgemeinschaft lädt am „Tag des Lärms“, **Mittwoch, 16. April,** am Vacher Markt 1 ab 15.30 Uhr zu einer Infoveranstaltung ein. Hier können sich die Bürgerinnen und Bürger über die geplanten Veränderungen am Nürnberger Flughafen informieren und über die damit verbundenen Gefahren von zunehmendem Lärm durch Nachtflüge und Frachttransporte diskutieren.

Berichtigung

In der letzten Ausgabe der **Stadt**-ZEITUNG berichteten wir über die **Altenpflegerin Ruth Denzler,** die Senioren zu Hause betreut. Dabei wurde versehentlich eine falsche Telefonnummer veröffentlicht. Ruth Denzler ist unter Telefon 750 37 52 erreichbar.

StadtZEITUNGspezial
LEBENS[T]RÄUME
THEMEN IN DER NÄCHSTEN AUSGABE
• AKTUELLES VOM FÜRTHER GARTENMARKT
• DIE WUNDERWELT DER STAUDEN
• AKTUELLE BAUPROJEKTE IN DER KLEEBLATTSTADT
WO WIRD IN FÜRTH GEBAUT - WELCHE BAUPROJEKTE SIND IN PLANUNG
→ RUFEN SIE UNS UNTER TEL. 766 714 40 AN.
ANZEIGENSCHLUSS: 15. APRIL

ERSCHEINUNGSTAG: 23. APRIL

Auflage: 65.000

Fürth Programm

Veranstaltungen, Termine und Tipps

vom 9. April bis 22. April

Mittwoch, 9.4.

Theater

19.30 Uhr
„Mondlicht und Magnolien“, Komödie in zwei Akten von Ron Hutchinson; Deutsch von Katharina Abt und Daniel Karasek; Gastspiel Euro-Studio; Inszenierung: Robert Klatt; Bühne: Theresa Tettenborn; mit Michael Lesch, Markus Völlenklee, Marten Sand, Renée Zalusky
Stadttheater

19.30 Uhr
„Puszta Suite oder In meinem Bett liegt eine Braut“, Lustspiel mit Martin Rassau, Bernhard Ottinger u.a.
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

Tanz

bis 19.4.
„Tanzen!08 – Die Region bewegt sich“, Projekt der Arbeitsgemeinschaft „Kultur im Großraum“ der Städte Nürnberg, Fürth, Erlangen und Schwabach
verschiedene Veranstaltungsorte im Großraum

Ausstellungen

bis 31.5.
„Wachstum – Fürther Kunstmeile“
Hornschuchpromenade

bis 27.7.
„Ins Licht gerückt – Frauenrechte – Menschenrechte in Lateinamerika, Asien und Afrika: 20 LiBeraturpreisträgerinnen“, Veranstalter: Frauen in der einen Welt – Zentrum für interkulturelle Frauenalltagsforschung und internationalen Austausch e.V. und Stadt Fürth – Referat Soziales, Jugend und Kultur
Mobiles Museum Frauenkultur Regional – International, Marstall des Schlosses Burgfarrnbach

bis 25.4.
„50 mal 70 II oder die Methoden des Zwangsablebens“, Werke von Roger Libesch
Galerie in der Promenade

bis 20.4.
„100 Jahre Funkfernsteuerung in Deutschland“, Sonderausstellung
Rundfunkmuseum

bis 27.4.
„Heimat und Fremde: Heimische Schätze – Exotische Welten?“
Schloss Burgfarrnbach

bis 6.5.
„Christine Schuler“
Galerie in der Kofferfabrik

bis 20.4.
„Joscha Schell“
„Im Korridor“, Kunstpräsentationsplattform, Bahnhofsunterführung

bis 29.4.
„Der Witz kommt immer zum Schluss“, Ausstellung des Cartoonisten Dietmar Grosse
Ristorante „La Galleria“

bis 30.4.
„Offenes Atelier und Exponate verschiedener Künstler“
Atelier Süd

bis 11.5.
„Tier + Mensch“, Werke von Volker Hildebrandt, Gisbert Lange und Thomas Putze
kunst galerie fürth

bis 30.5.
„Der Bahnhof von Limoges und die Eisenbahngeschichte im Limousin“
Lim

bis 13.4.
„Vom Streikbrecher-Image zum rettenden blauen Engel“ – die wechselvolle Geschichte des THW“, von Renate Trautwein
Friedrich-Ebert-Bunker, Schwandweg 1

bis 13.4.
„Geheimnisvolle Zeichen – eine Spurensuche in Fürth, Zeugnisse des Bombenkrieges 1943-45“, Photografien: Susanne Plack; Texte: Renate Trautwein
Friedrich-Ebert-Bunker, Schwandweg 1

bis 28.5.
„Farbraum und Farbrhythmus“, Werke von Claudia Eck, Veranstalter: Art-Agency Hammond
Stadttheater

Lesungen

bis 10.4.
„3. Fürther Lesefrühling“, Autorenlesungen für Kinder und Jugendliche von sechs bis 15 Jahren; Infos bei der Volksbücherei Fürth
verschiedene Veranstaltungsorte in Fürth

12.30 bis 13 Uhr
„Kulinarische Mittwochslesung – Geschichten zu einer feinen Suppe“
LebensLust, Waagstraße 3

Film/Medien

20 Uhr
„Damen und Herren ab 65“, dF, Lilo Mangelsdorff, D 2002, 70 min.
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Kinder/Jugend

16 bis 17.30 Uhr
„Kindermalstunde“, für Kinder bis sieben Jahren; Leitung: Künstlerin Anette du Mont; Anmeldung unter Tel. 70 57 00 oder kindermalstunde@gmx.de
Karolinenstraße 12

und sonst

bis 18.5.
Das Kriminalhörspiel: **„Maigret und die schrecklichen Kinder“**
Rundfunkmuseum

18 bis 19.30 Uhr
Vortrag: **„Einführungskurs in die Homöopathie“**, Infos und Anmeldung unter Tel. 743 70 01
Naturheilpraxis Doris Bittner, Rudolf-Breitscheid-Straße 51

19 Uhr
Medizinische Vortragsreihe: **„Erkrankungen der Gallenblase**

und des Pankreas“, Veranstalter: Ärztenetz Fürth/Zirndorf/Landkreis Fürth und Ärztlicher Kreisverband Fürth
Kulturforum

19.30 Uhr
„Metabolic Balance – Das erfolgreiche Programm zur Stoffwechselstärkung und Gewichtsregulierung“, Referentin: Heilpraktikerin Gabriele Ott; Anmeldung unter Tel. 76 23 46; Infos unter www.heilpraktikerin-ott.de
Gesundheitszentrum, Königstraße 135

Donnerstag, 10.4.

Musik

18 Uhr
Green Hour: **„Vielfarben“**
Grüne Halle

19.30 Uhr
Im Rahmen des BR-Musikzaubers Franken 2008: **„Der Singphoniker“**, Alfons Brandl, Hubert Nettinger, Manuel Warwitz, Berno Scharpf, Michael Mantaj, Christian Schmidt; Volkslieder & Popsongs von Friedrich Silcher, Johannes Brahms, Richard Strauss, Max Reger, den Comedian Harmonists, Simon & Garfunkel, Stevie Wonder, Sting u. a.
Stadttheater

20 Uhr
„Thursday Lounge“, Bar-DJing mit Ska, Rock'n'Roll und Northern Soul
Kunstkeller o27

21 Uhr
„Pär Lammers Trio“
Kofferfabrik Fürth

Theater

19.30 Uhr
„Puszta Suite oder In meinem Bett liegt eine Braut“, (s.o.)
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

Ausstellungen

19 Uhr Vernissage
bis 22.4.
Fürther Bücherschau: **„FÜRTH – wie's im Buche steht“**
Volksbücherei Fürth, Fronmüllerstraße 22

Tipp:
Frühlingsfest im Golfpark

Am Samstag, 12. April, findet von **11 bis 15 Uhr** ein großes Frühlingsfest in der Otto-Lilienthal-Schule und der Kindertagesstätte Flughafenbande, Am Golfplatz 6, statt. Die Besucher erwartet ein Flohmarkt, der Verkauf von Pflanzen, Kleidung und Deko-Artikeln, eine Espressobar, Kaffee und Kuchen sowie verschiedene Speisen. Bei Kutschfahrten kann man das Gelände des Golfparks erkunden. Lehrkräfte und Erzieherinnen informieren über das Angebot des Sonderpädagogischen Förderzentrums Nord und der Kindertagesstätte. Außerdem stellen Baufirmen das Sanierungskonzept im Golfpark vor und präsentieren Musterwohnungen in dem entstehenden neuen Stadtteil. ■

Tipp:
Rassau und die Braut im Bett

Noch **bis zum 24. April** amüsiert Martin Rassau das Publikum täglich mit seiner neuen Komödie „Puszta-Suite oder In meinem Bett liegt eine Braut“. Er steht jeweils um **19.30 Uhr** und **sonntags um 16 Uhr** auf der Bühne der Comödie. In dem Lustspiel von Jane Furch-Allers und Cathrin Allers gerät der Held in eine prekäre Situation: Was tun, wenn man nach einer durchzechten Nacht im Hotelzimmer eine fremde Braut in seinem Bett findet, die einen auch noch ständig Liebling nennt? Der Schädel brummt und zu allem Überfluss tauchen auch noch eine schräge Hellseherin, ein durchgeknallter Sänger, der das Hotel fast in Brand steckt, und ein reicher Maharadscha auf. Martin Rassau stehen in dieser turbulenten, charmanten Komödie die Darsteller Patricia Frey, Anja Michaels, Bernhard Ottinger und Michael Tomis zur Seite. ■

Film/Medien

20 bis 22 Uhr
Tanzen!08 – eine Region in Bewegung: **„Le Bal – Der Tanzpalast“**, Mobiles Kino Nürnberg
Logenhaus Fürth, Dambacher Straße 11

20 Uhr
„L'Auberge espagnole – Wiedersehen in St. Petersburg (les poupées russes)“, OmU, Cédric Klapisch, F 2005, 125 min.
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Kinder/Jugend

15.30 bis 17 Uhr
„Action und Bewegungsspiele rund ums Haus“, mit Rolf; für jugendliche Kids von sechs bis zwölf Jahren
Jugendhaus Hardhöhe

17 bis 19 Uhr
„Kindermalstunde“, für Kinder ab sieben Jahren; Leitung: Künstlerin Anette du Mont; Anmeldung unter Tel. 70 57 00 oder kindermalstunde@gmx.de
Karolinenstraße 12

und sonst

9 bis 11 Uhr
Frauenfrühstück: **„Realität – Was ist das?“**, Referent: Volker Zuber; Leitung: Christina Seifert; Veranstalter: Kirchengemeinde der Erlöserkirche
Gemeindehaus der Erlöserkirche, Zirndorfer Straße

15 bis 17 Uhr
„Weltweit Radio hören: Vom Amateurfunk zum Internet“
Rundfunkmuseum

Freitag, 11.4.

Musik

19.30 Uhr
„Ein bisschen Goethe, ein bisschen Bonaparte“, von und mit Ute Rüppel; Akkordeon: Fred Munker; Kontrabass: Johnny Pickel
Lim

22 Uhr
„So will die Lust die Seele mir entführen“, poetisch-musikalische Nachtreise mit Jutta Czurda, Norbert Nagel, Andreas Blüml; Produktion Stadttheater Fürth; Szenische Einrichtung: Werner Müller; Ausstattung: Kaja Fröhlich-Buntsel
Stadttheater

Theater

19.30 Uhr
„Puszta Suite oder In meinem Bett liegt eine Braut“, (s.o.)
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

20 Uhr
„Hippies statt HipHop oder Trau keinem der einmal mit der selben pennt...“
Kofferfabrik Fürth

Film/Medien

19 Uhr
„L'Auberge espagnole – Wiedersehen in St. Petersburg (les poupées russes)“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

21.30 Uhr
„Die Mädchen von Rochefort“, OmU, Jacques Demy, F 1967, 120 min.
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Samstag, 12.4.

Musik

9 bis 18 Uhr
60 Jahre Landesverband der Bayerischen Tonkünstler: **„Kammermusik-Workshop“**, mit offenen Proben; Veranstalter: Musikstudio Hartmann in Zusammenarbeit mit dem Kulturamt der Stadt Fürth, dem Heinrich-Schliemann-Gymnasium und dem Tonkünstlerverband Mittelfranken e.V.
Mütterzentrum Fürth

19 Uhr
„Jubiläumskonzert“, Veranstalter: Gesangverein Stadeln; Leitung: Walter Schwarz
Kirche „Heilige Dreifaltigkeit“, Fritz-Erler-Straße 25

20 Uhr
„Roadhouse“, Veranstalter: Country & Western Friends Fürth e.V.
Gaststätte „Auf der Hut“

22 Uhr
„So will die Lust die Seele mir entführen“, (s.o.)
Stadttheater

Theater

19.30 Uhr
„Puszta Suite oder In meinem Bett liegt eine Braut“, (s.o.)
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

20 Uhr
„Heißer Herbst – Kalte Wut“, Crossover-Theater der Fürther Bagaasch von und mit Ute und Uwe Weiherer
Fürther Bagaasch in der Kofferfabrik

Tanz

20 Uhr
Tanzen!08 – die Region bewegt sich: **„She She Pop – Warum tanzt ihr nicht?“**, Ballsaal-Performance
Kulturforum

21 Uhr
„40+ Party“, mit DJ Ingo
Kofferfabrik Fürth

Ausstellungen

19 Uhr Vernissage
bis 31.5.
„Putzmunter – Im Parallel-universum der Putzfrauen“
„Kleines Atelier“, Hirschenstraße 31

Film/Medien

19 Uhr
„42nd Street“, OF, Lloyd Bacon/ Busby Berkeley, USA 1933, 89 min.
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.
21 Uhr
„L'Auberge espagnole – Wiedersehen in St. Petersburg (les poupées russes)“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

und sonst

8 bis 11 Uhr
„Kinder-Kleider-Basar“
Gemeindehaus St. Nikolaus, Kolpingstraße 14
10 bis 14 Uhr
„Pflanzenbörse“, Veranstalter: Bund Naturschutz – Kreisgruppe Fürth Stadt
Naturnaher Schaugarten des Bund Naturschutz, Pegnitztal, Ecke Wilhelm-Raabe-Straße/ Sebastian-Kneipp-Weg
11 bis 15 Uhr
„Kinderkleider- und Spielzeugbasar“
Kindergarten „Flughafenbande“, Flugplatzstraße 101 (Golfpark Atzenhof)

Sonntag, 13.4.

Musik

10.30 Uhr
60 Jahre Landesverband der Bayerischen Tonkünstler:
„Matinee“, Veranstalter: Musikstudio Hartmann in Zusammenarbeit mit dem Kulturamt der Stadt Fürth, dem Heinrich-Schliemann-Gymnasium und dem Tonkünstlerverband Mittelfranken e.V.
Aula des Heinrich-Schliemann-Gymnasiums, Königstraße 105
18 Uhr
„Lumen Christi“, Orgelmusik zur Osterzeit von Bach, Reger Langlais u. a.; Orgel: Andreas König
Kirche St. Heinrich, Kaiserstraße 113
19 Uhr
Son Takte: **„Stolen Moments und Svatoplugged“**, Leitung: Christoph Müller und Robert Wagner
Musikschule Fürth, Konzertsaal
21 Uhr
„Graveyard“ und „Paste“
Kunstkeller o27

Theater

11 Uhr
Theater im Gespräch:
„Die letzten fünf Jahre“
Stadttheater
19.30 Uhr
„Herzklopfen“, Impro-Thriller von Theater Zwangsvorstellung
raum 4
20 Uhr
„Poetry Slam“
Kofferfabrik Fürth

Führungen

14 Uhr
„Denk-mal-stadt Fürth: Bauschönheiten in den Prachtstraßen“, Veranstalter: Tourist-Information Fürth
Treffpunkt: Ecke Hornschuchpromenade und Luisenstraße
14 Uhr
„Der israelitische Friedhof in Fürth – Auf den Spuren einer jahrhundertealten Gemeinde“, Veranstalter: Geschichte für Alle e.V.; für Männer Kopfbedeckung erforderlich
Treffpunkt: Alter Jüdischer Friedhof, Schlehengasse

Film/Medien

10 Uhr
Fürther Veranstaltungsreihe 2008 Klimawandel – die Welt im Blick:
Filmgespräche „Eine unbequeme Wahrheit“ und „We feed the World“, Moderation: Herbert Fuehr
Babylon-Kino, Nürnberger Straße 3
18 Uhr
„L'Auberge espagnole – Wiedersehen in St. Petersburg (les poupées russes)“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.
20.30 Uhr
„Nur Pferden gibt man den Gnadenschuss“, OF, Sydney Pollack, USA 1969, 120 min.
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Sport

„6. Fürthlauf“, Infos unter www.fuerthlauf.de
Fürther Freiheit

Die Abgeltungssteuer auf Kapitalerträge ab 01.01.2009

Alle Anleger sind davon betroffen!

Deshalb – unser Tipp:
Warten Sie nicht, handeln Sie sofort.
Lassen Sie sich jetzt von uns beraten.
Dabei nutzen Sie rechtzeitig alle Möglichkeiten.

Denn unsere Empfehlungen sind Ihre Vorteile.

2. FÜRTHER KUNDENSPIEGEL ®
Platz 1
TESTSIEGER
Untersucht: 9 GELDINSTITUTE
81,7% Durchschnittlicher Zufriedenheitsgrad
Freundlichkeit: 87,6% (Platz 1)
Beratungsqualität: 81,2% (Platz 1)
Preis/Leistungsverhältnis: 76,3% (Platz 1)
Kundenbefragung: 01/2008
N (Banken)= 860 von N (Gesamt) = 906
MF Consulting Dipl.-Kfm. Dieter Grett
www.kundenspiegel.de ; Tel: 09901/948601

Die Abgeltungssteuer auf Kapitalerträge kommt – nur noch 9 Monate.

☐ **Ja, ich will mich richtig auf die Abgeltungssteuer vorbereiten.**

Bitte vereinbaren Sie mit mir einen Termin:

Name, Vorname

Straße, Nr.

PLZ, Ort

Telefon / Mobil

E-Mail

Gleich ausfüllen und in Ihrer Geschäftsstelle abgeben.
Oder faxen: (09 11) 78 78 - 29 00.

Sparkasse Fürth
Telefon: (09 11) 78 78 - 0
www.sparkasse-fuerth.de

Tipp:
Luftschutzzeichen und THW

Eine spannende Doppel-Ausstellung ist noch **bis Sonntag, 13. April,** im Friedrich-Ebert-Bunker, Schwandweg 1, zu sehen. „Geheimnisvolle Zeichen – eine Spurensuche in Fürth – Zeugnisse des Bombenkrieges 1943-45“ setzt verbliebene Luftschutzzeichen an Hauswänden aus der Zeit des Bombenkrieges mit Fotografien von Susanne Plack in Szene. Noch heute sind Hinweise auf diese Schutzräume in der westlichen Innenstadt und Südstadt sichtbar. Die erläuternden Texte stammen von der Historikerin Renate Trautwein. „Vom Streikbrecher-Image zum rettenden Blauen Engel – die wechselvolle Geschichte des THW“ erläutert, wie die Organisation nach 1945 aus der Technische Nothilfe (TeNo) entstand, die im Jahr 1919 begonnen hatte, Hilfsdienste zu leisten. Geöffnet sind die Ausstellungen Donnerstag und Freitag von 17 bis 20 Uhr und am Wochenende von 11 bis 17 Uhr. ■

Tipp:
„Eine Stadt liest“ auf Tour

Gleich zweimal gehen im April Literatur und Malerei eine spannende Symbiose ein.
Die beliebte Lesereihe „Eine Stadt liest“ ist **am Sonntag, 20. April, um 17.30 Uhr** in der kunst galerie am Königsplatz 1 zu Gast. Begleitend zur aktuellen Ausstellung „Tier + Mensch“ liest Karsten Kunde, Schauspieler und Erzähler, Amüsantes über tierische Zeitgenossen. Peter Fidel begleitet ihn musikalisch.
Am Sonntag, 27. April, um 17 Uhr, würdigt Schauspielerin Brigitte Döring im Kleinen Atelier, Hirschenstraße 31, alle Reinigungskräfte. Im Rahmen der Ausstellung „Putzmunter – Installation und Fotografie von Peter Schmidt zu Ehren der Putzfrauen und Putzmänner“ liest sie Kritisches und Erhellendes über diesen Berufsstand. Dazu spielt Sandra Ettling am Akkordeon. ■

Fest zubeißen und strahlend lächeln – mit Zahnimplantaten kein Problem! Wir informieren Sie aus zahnmedizinischer Sicht über die Möglichkeiten der modernen Implantologie.

Dienstag, 15.04.08
19.00 Uhr

Zahnarztpraxis Dr. Volker Ludwig
Alte Reutstraße 172, 90765 Fürth
Referent: Dr. Volker Ludwig

Mit freundlicher Unterstützung von DENTSPLY Friadent, Mannheim

Jetzt kostenlos und unverbindlich informieren:

Zahnimplantate

Die Plätze sind begrenzt.
Bitte melden Sie sich an: ***Tel.: 0911/79 19 20*** *oder info@zahnarzt-ludwig.de*

Kinder/Jugend

15 Uhr
KinderForum: **„Geraldino präsentiert Ferri – Ein Doppelpack, der es in sich hat!“**, für Kinder ab vier Jahren
Kulturforum

Senioren

16 Uhr
Seniorenveranstaltung: **„Puszta Suite oder In meinem Bett liegt eine Braut“,** (s.o.)
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

Ausflug

8.05 Uhr
Tageswanderung: **„Frühling am Hohenstein“**, Wanderführer: Kurt Griesinger; Veranstalter: Fränkischer Albverein – Ortsgruppe Fürth e.V.
Treffpunkt: Hauptbahnhof Fürth

und sonst

10 bis 15 Uhr
Internationaler Brunch: **„Spezialitäten aus der Türkei“**
Kofferfabrik Fürth
15 bis 18 Uhr
„Tanz-Tee“, mit Life-Musik
Gaststätte „Grüner Baum“
16.30 Uhr
Vorführungen im Rahmen der Ausstellung „100 Jahre Funkfernsteuerung in Deutschland“: **„Dein Hubschrauber – das unbekannte Wesen“,** mit Marc Rosenboom
Rundfunkmuseum

Montag, 14.4.

Lesungen

17 Uhr
„Eine Stadt liest“, Peter Berger
Lim

Film/Medien

20 Uhr
„West Side Story“, dF, Jerome Robbins/Robert Wise, USA 1961, 153 min.
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.
20 Uhr
Diashow: **„Indien – Abenteuer und Mythos“**, mit Kay Maeritz
Stadthalle

Kinder/Jugend

9.30 Uhr
Vorstellung für Kindergärten und Schulen, Anmeldung unter Tel. 97 38 40
KinderForum: **„Geraldino präsentiert Ferri,** (s.o.)
Kulturforum

und sonst

18 Uhr
„Treffen des Handlungsforums Familienfreundliches Wohnen/ Wohnumfeld“, Veranstalter: Fürther Bündnis für Familien; Infos unter www.fuerther-buendnis-fuer-familien.de
Stadtjugendring Fürth, Fronmüllerstraße 34
19.30 Uhr
Antisemitismus, Rassismus – Die Rückseite der Moderne: **„Mob und Elite um 1900 – Die Inszenierung der Affaire Dreyfus“,** Referent: Friedhelm Kröll
Volkshochschule Fürth, Hirschenstraße 27/29

Dienstag, 15.4.

Musik

21 Uhr
„Daddy Giljoteen“
Kofferfabrik Fürth

Theater

19.30 Uhr
„Puszta Suite oder In meinem Bett liegt eine Braut“, (s.o.)
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

Film/Medien

20 Uhr
„Goldgräber von 1933“, OF, Mervyn LeRoy, USA 1933, 98 min.
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Kinder/Jugend

10 bis 11.30 Uhr
„Kleinkindermalstunde“, für Kinder bis drei Jahren; Leitung: Künstlerin Anette du Mont; Anmeldung unter Tel. 70 57 00 oder kindermalstunde@gmx.de
Karolinenstraße 12
16 bis 18 Uhr
„Malen für Kinder“, für Kinder mit und ohne Migrationshintergrund; Leitung: Künstlerin Anette du Mont; Anmeldung unter Tel. 70 57 00 oder kindermalstunde@gmx.de
Multikultureller Frauentreff e.V., Moststraße 9

Mittwoch, 16.4.

Theater

19.30 Uhr
„Puszta Suite oder In meinem Bett liegt eine Braut“, (s.o.)
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

EINLADUNG ZUM TAG DER OFFENEN TÜR

Sonntag, 13. April 2008, 14.00-17.00 Uhr

WOHNUNG 1

Hochwertige 4-5-Zimmer-Maisonette-Wohnung
137 m² Wohnfläche im 2. und 3. OG. Gäste-WC, zwei Bäder, zwei Balkone, eine Terrasse und Kfz. Stellplatz.

WOHNUNG 3

Exklusive 4-Zi.-Panorama Maisonette-Wohnung
117 m² Wohnfläche im 4. und 5. OG. Gäste-WC, zwei Bäder, zwei Balkone und Kfz.-Stellplatz.

WOHN- UND GESCHÄFTSHAUS
FÜRTH, LUDWIG-ERHARD-STR. 15/17
DIREKT AM FÜRTHER RATHAUS,
U-BAHN HALTESTELLE RATHAUS

WOHNUNG 4

Moderne 4-Zi.-Panorama Maisonette-Wohnung
137 m² Wohnfläche im 4. und 5. OG. Gäste-WC, zwei Bäder, zwei Balkone und Kfz.-Stellplatz.

CASA ERHARD
WOHNEN AM RATHAUS

Wir sind in den Wohnungen vor Ort und beraten Sie gerne!

WWW.CASA-ERHARD.DE

Tipp:
Fürther Bücherschau

Die Volksbücherei zeigt in einer Ausstellung unter dem Titel „Fürth – wie's im Buch steht“ eine mehr als 200 Exemplare umfassende Auswahl von Fürth-Büchern vom **10. bis 22. April** in der Fronmüllerstraße 22. Auch verschiedene Werke von Fürther Autoren – von Arenz bis Wassermann – und Werke aller Jakob-Wassermann-Literaturpreisträger werden präsentiert. Eröffnet wird die Ausstellung am **Donnerstag, 10. April, um 19 Uhr** in der Volksbücherei. ■

Tipp:
Vive la France im Lim

Das Lim-Haus in der Gustavstraße 31 bietet derzeit etliche interessante Veranstaltungen für Frankreich-Freunde an. **Noch bis zum 30. Mai** stehen mit der Ausstellung „Der Bahnhof von Limoges und die Eisenbahngeschichte im Limousin“ Technik und Architektur im Blickpunkt. Das Gebäude von 1924 gehört mit seinen Kuppeln und dem charakteristischen Turm zu den schönsten in Frankreich. Zu sehen sind eine Ausstellung zur Geschichte des Bahnhofs, ein Modell, das Schüler gestaltet haben, sowie Modelle von historischen Eisenbahnen. In Kooperation mit dem Kino Ufer-Palast laufen Filme im französischen Original zum Thema Bahn. „Les poupées russes – Wiedersehen in St. Petersburg“ ist vom **10. bis 13. April** zu sehen (Termine im Veranstaltungskalender).
Am Freitag, 11. April, um 19.30 Uhr singt dann Ute Rüppel im Lim-Haus. Begleitet von Fred Munker am Akkordeon und Johnny Pickel am Kontrabass erzählt sie amüsante Anekdoten rund um das Deutsch-Französische Chanson. ■

Tipp:
Japanisches Kirschblütenfest

Die Grüne Halle in der Krautheimerstraße 11 lädt am **Sonntag, 20. April,** von 11 bis 19 Uhr zum vierten japanischen Kirschblütenfest ein. Die Gäste erleben einen Tag voller Faszination und Kultur, können ins Land des Lächelns abtauchen und Japan mit allen Sinnen genießen. Kunihiko und Atsuko Kato stellen neue Kirschblütenbilder aus, Meister demonstrieren eine Teezeremonie, japanische Flöten erklingen, Sumo-Ringer beweisen ihr Können, Karate-, Schwert- und Aikido-Kämpfer treten an. David Bradfield erläutert die Shiatsu-Massage, Margaretha Bannmann erzählt japanische Märchen, Jugendliche präsentieren Manga-Kostüme, es gibt Bogenschieß-, Ikebana- und Bonsai-schnitt-Vorführungen. Interessierte können Schriftkunst, Keramik, Möbel, Bonsai-Bäume, Stoffe und mehr kaufen. ■

Ausstellungen

19 Uhr Vernissage
bis 31.5.
„Portraitaktion Fürther Persönlichkeiten“, Portraits in Aquarell-Technik von Michael Salomon
Volkshochschule Fürth, Bistro, Hirschenstraße 27

Lesungen

12.30 bis 13 Uhr
„Kulinarische Mittwochslesung – Geschichten zu einer feinen Suppe“
LebensLust, Waagstraße 3

Film/Medien

20 Uhr
„Playtime“, OF, Jacques Tati, F 1967, 82 min.
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Senioren

14 Uhr
Senioren-Kultur-Treff: **„Die Redaktion der Fürther Nachrichten“**, Anmeldung unter Tel. 974-1785
Fürther Nachrichten, Redaktion, Moststraße 33

und sonst

15.30 Uhr
Informationsveranstaltung zum Thema Fluglärm: **„Tag des Lärms“**, Veranstalter: Fluglärm-Schutzgemeinschaft Nürnberg und Umgebung e.V.
Am Vacher Markt 1
17.30 Uhr
„Treffen des Handlungsforums Förderung der Gesundheit von Familien“, Veranstalter: Fürther Bündnis für Familien; Infos unter www.fuerther-buendnis-fuer-familien.de
Klinikum Fürth, Verwaltungsbau
18 bis 19.30 Uhr
Vortrag: **„Einführungskurs in die Homöopathie“**, Infos und Anmeldung unter Tel. 7437001
Naturheilpraxis Doris Bittner, Rudolf-Breitscheid-Straße 51

Donnerstag, 17.4.

Musik

18 Uhr
Green Hour: **„Stefan Grasse Trio“**
Grüne Halle
21 Uhr
„Miller the Killer con Conny Corretto“
Kofferfabrik Fürth

Theater

19.30 Uhr
„Die letzten fünf Jahre – The last five Years“, Musical von Jason Robert Brown; Deutsch von Wolfgang Adenberg; Produktion Stadttheater Fürth; Musikalische Leitung: Thilo Wolf; Inszenierung: Jean Renshaw
Stadttheater
19.30 Uhr
„Puszta Suite oder In meinem Bett liegt eine Braut“, (s.o.)
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

Lesungen

18 Uhr
„Wilhelm Busch aff Fränggisch“, Lesung mit Günter Stössel; Hochdeutsch: Ruth Bach-Damaskinos
Atelier Süd

Film/Medien

20 Uhr
„Adaption“, dF, Spike Jonze, USA 2002, 115 min.
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Kinder/Jugend

15.30 bis 17 Uhr
„Wie machen es die Artisten im Zirkus?“, für Kids von sechs bis zwölf Jahren
Jugendhaus Hardhöhe

Ausflug

13.15 Uhr
Kurzwanderung: **„Oberfürberg – Hiltmannsdorf – Burgfarrnbach“**, Wanderführer: Anton Lehmann; Veranstalter: Fränkischer Albverein – Ortsgruppe Fürth e.V.
Treffpunkt: Hauptbahnhof Fürth

und sonst

15 bis 17 Uhr
„Weltweit Radio hören: Vom Amateurfunk zum Internet“
Rundfunkmuseum
16.30 Uhr
Buchvorstellung: **„Kinder lernen Waldtiere kennen“**, Referentin: Heike Jung; Veranstalter: Frauennetzwerk Fürth
Multikultureller Frauentreff e.V., Moststraße 9
18 bis 20.30 Uhr
„Freie Malerei für Erwachsene“, Leitung: Künstlerin Anette du Mont; Anmeldung unter Tel. 705700 oder kindermalstunde@gmx.de
Karolinenstraße 12
19 Uhr
Vortrag: **„Süßwaren – Ein berechtigter Bestandteil unserer Ernährung?“**, Referent: Herbert Mederer; Veranstalter: Universitätsbund Erlangen-Nürnberg e.V. – Ortsgruppe Fürth
Casino der Sparkasse, 9. OG, Maxstraße 32

Freitag, 18.4.

Musik

19.30 Uhr
Das Konzert: **„Don Figaros kleine Zaubermusik“**, Leitung: Budde Thiem
Musikschule Fürth, Konzertsaal

19.30 Uhr
Jubiläumstournee 2008: **„20 Jahre Geschwister Hofmann Revue“**
Stadthalle

22 Uhr
„The Bassment“, Veranstalter: con-action Fürth
Kunstkeller o27

22 Uhr
„So will die Lust die Seele mir entführen“, (s.o.)
Stadttheater

Theater

19.30 Uhr
„Die letzten fünf Jahre – The last five Years“, (s.o.)
Stadttheater

19.30 Uhr
„Puszta Suite oder In meinem Bett liegt eine Braut“, (s.o.)
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

20 Uhr
„Mono-Logisch“, mit Ute und Uwe Weiherer
Fürther Bagaasch in der Kofferfabrik

Tanz

22 Uhr
„Gothic Disco“
Kofferfabrik Fürth

Film/Medien

19 Uhr
„Adaption“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

21.30 Uhr
„Being John Malkovich“, OmU, Spike Jonze, USA 1999, 113 min.
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Samstag, 19.4.

Musik

19.30 Uhr
„Stärker als die Angst“, Konzert des Evangelischen Freundeskreises Hof
Kirche St. Paul, Dr.-Martin-Luther-Platz 2

22 Uhr
„So will die Lust die Seele mir entführen“, (s.o.)
Stadttheater

Theater

19.30 Uhr
„Die letzten fünf Jahre – The last five Years“, (s.o.)
Stadttheater

19.30 Uhr
„Puszta Suite oder In meinem Bett liegt eine Braut“, (s.o.)
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

20 Uhr
„Vladimir Vinokur und das russische Parodietheater“, musikalische Begleitung: Alexander Marschal
Stadthalle

20 Uhr
„Mono-Logisch“, mit Ute und Uwe Weiherer
Fürther Bagaasch in der Kofferfabrik

Tanz

20 Uhr
Tanzen!08 – die Region bewegt sich: **„Le Bal Moderne Simultan“**
Kulturforum

21 Uhr
„Tango-Ball mit Live-Musik“, mit Los Gringos des Tango, Tombola und Kulinarik
Tanzerei – Schule für Tanz

Film/Medien

19 Uhr
„Being John Malkovich“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

21.30 Uhr
„Adaption“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Ausflug

6 Uhr
„Sonderfahrt zur Intermodellbau in Dortmund“, Anmeldung über die infra fürth verkehr gmbh
Abfahrt am Hauptbahnhof Fürth

und sonst

9 bis 12 Uhr
„Baby- und Kinderflohmarkt“, Infos und Tischreservierung unter Tel. 410 63 26; Veranstalter: Miniclub St. Michael
Gemeindehaus St. Michael, „Grüne Scheune“

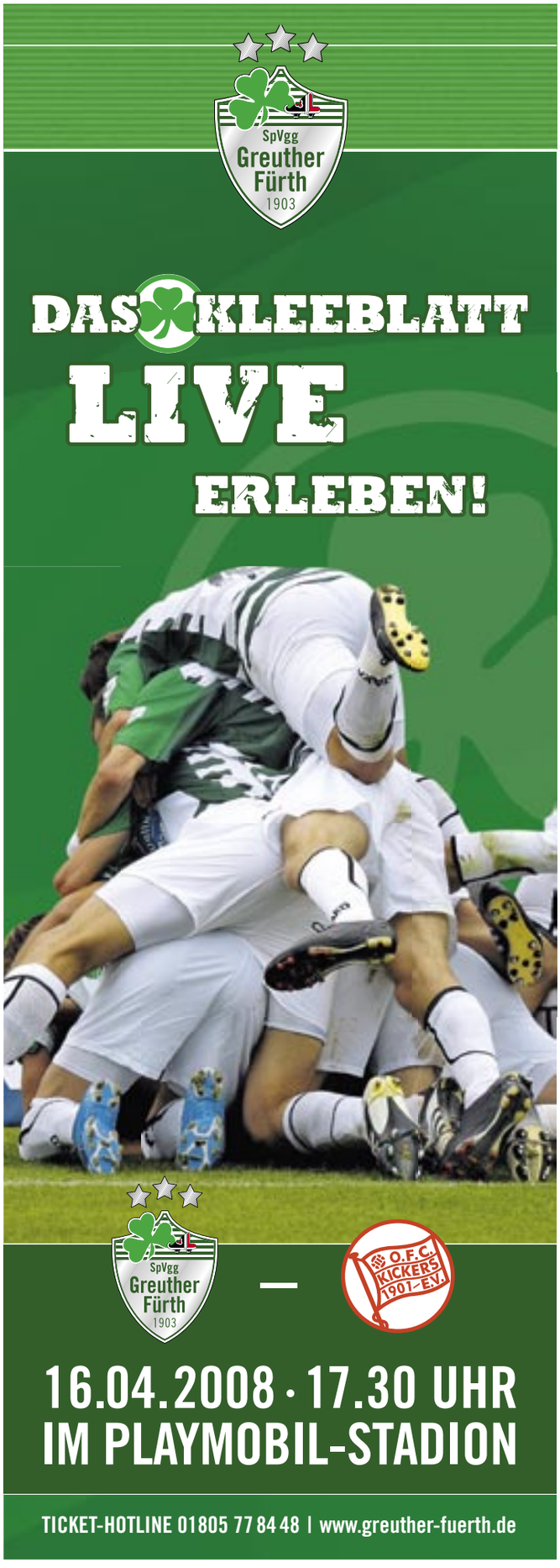
14 bis 16 Uhr
„Frühjahrsbasar für Kinderkleidung“
Stadthalle

Sonntag, 20.4.

Musik

19 Uhr
Son Takte: **„Flöte Klassik“**, Leitung: Gaby Athmann und Daniela Holweg
Musikschule Fürth, Konzertsaal

21 Uhr
„Rik van den Bosch“
Kofferfabrik Fürth



Theater

16 Uhr
„Puszta Suite oder In meinem Bett liegt eine Braut“, (s.o.)
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

Führungen

11 Uhr
Führung durch die Ausstellung „Tier + Mensch“
kunst galerie fürth
14 Uhr
„Die Altstadt und ihre Höfe“, Veranstalter: Touristinformation Fürth
Treffpunkt: Kirche St. Michael, Kirchenplatz
14 Uhr
„Aufbruchsstimmung in Fürths tiefem Süden – Ein Streifzug durch die Fürther Südstadt“, Veranstalter: Geschichte für Alle e.V.
Treffpunkt: Ritterstraße/ Karolinenstraße
14 Uhr
„Allmächdd und Inshallah! – Fürther Begegnungen mit dem Islam“, Veranstalter: Geschichte für Alle e.V.
Treffpunkt: Kirche St. Michael, Kirchenplatz
14 Uhr
„Kinder schreiben ihre Stadt“, Veranstalter: Tourist-Information Fürth
Treffpunkt: Stadthalle

Lesungen

17.30 Uhr
Zur Ausstellung „Tier + Mensch“: **„An Afternoon with...“**, Literatur und Musik mit Karsten Kunde und Peter Fidel
kunst galerie fürth

Feste

11 Uhr
„4. Japanisches Kirschblütenfest“
Grüne Halle

Film/Medien

18 Uhr
„Adaption“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

20.30 Uhr
„Being John Malkovich“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Kinder/Jugend

15 Uhr
KinderForum: **„Der kleine Häwelmann“**, Figurentheater Ute Kahmann; Puppenspiel nach dem gleichnamigen Märchen von Theodor Storm; für Kinder ab drei Jahren
Kulturforum

Ausflug

9 Uhr
„Von Wilhermsdorf nach Adelsdorf“, Wanderführer: Hans-Volker Kiesel; Veranstalter: T.C. Edelweiss e.V. Fürth
Treffpunkt: AOK Fürth

und sonst

10 bis 15 Uhr
Internationaler Brunch: **„Spezialitäten aus Schweden“**
Kofferfabrik Fürth
14 bis 17.30 Uhr
„Flohmarkt für Baby- und Kinderbekleidung sowie Spielzeug“
Humanistisches Haus für Kinder Fürth, am Südstadtpark, Dr.-Meyer-Spreckels-Straße 5
14 Uhr
Abschluss der Ausstellung 100 Jahre Funkfernsteuerung in Deutschland: **„Schiffsmodelle“**, mit dem Schiffsmodellbauclub Nürnberg
Rundfunkmuseum

Montag, 21.4.

Musik

19 Uhr
Meet & greet: **„Eläkeläiset“**
KIOSKI
21 Uhr
„Taca Bui“
Kofferfabrik Fürth

Theater

19.30 Uhr
„Hauptsach g'sund“, mit Monika Gruber
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

Die nächste Ausgabe der
Fürth StadtZeitung
erscheint am
23. April 2008
Anzeigenschluss 15. April · Druckunterlagen 17. April

Lesungen

17 Uhr
„Eine Stadt liest“, Klaus Haarbrücker
Lim

Film/Medien

20 Uhr
„Being John Malkovich“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Kinder/Jugend

9.30 Uhr Vorstellung für Kindergärten, Anmeldung unter Tel. 973840
KinderForum: **„Der kleine Häwelmann“**, (s.o.)
Kulturforum

und sonst

8.30 bis 12 Uhr
sowie 13 bis 15.30 Uhr
„Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung“, Terminvergabe unter Tel. 974-1609
Bürgeramt, Abteilung Versicherungsamt, Zimmer 234, Ämtergebäude Süd
19.30 Uhr
Antisemitismus, Rassismus – Die Rückseite der Moderne: **„Illusionäre Versöhnung – Politische Anatomie der Affaire Dreyfus“**, Referent: Friedhelm Kröll
Volkshochschule Fürth
19.30 Uhr
„Französischsprachiger Stammtisch“
Lim

Dienstag, 22.4.

Musik

21 Uhr
„Steve Gibbons“
Kofferfabrik Fürth

Theater

19.30 Uhr
„Die letzten fünf Jahre – The last five Years“, (s.o.)
Stadttheater
19.30 Uhr
„Puszta Suite oder In meinem Bett liegt eine Braut“, (s.o.)
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

Ausstellungen

bis 3.8.
Das Portrait: ABBA und die bunten 70er
Rundfunkmuseum

Film/Medien

20 Uhr
„Being John Malkovich“, (s.o.)
Uferpalast, Kinokooperative Fürth e.V.

Kinder/Jugend

10 bis 11.30 Uhr
„Kleinkindermalstunde“, für Kinder bis drei Jahren; Leitung: Künstlerin Anette du Mont; Anmeldung unter Tel. 705700 oder kindermalstunde@gmx.de
Karolinenstraße 12
16 bis 18 Uhr
„Malen für Kinder“, für Kinder mit und ohne Migrationshintergrund; Leitung: Künstlerin Anette du Mont; Anmeldung unter Tel. 705700 oder kindermalstunde@gmx.de
Multikultureller Frauentreff e.V., Moststraße 9

und sonst

14.30 bis 20 Uhr
„Blutspendetermin des Bayerischen Roten Kreuzes“, bitte Blutspendepass oder einen Lichtbildausweis mitbringen
BRK-Haus, Henry-Dunant-Straße 11
19.30 Uhr
„Zaubermärchen, Frauengeschichten die Heilen“, Referentin: Sozialpädagogin Silvia Petek; Veranstalter: Frauennetzwerk Fürth
Lim

Regelmäßige Termine

Führungen

Mittwoch jeweils
14 Uhr
„Friedhofsführung zu den neuen Bestattungsformen Friedpark, Urnenbiotop usw.“
Treffpunkt: Friedhof an der Erlanger Straße am Allgemeindenkmal zwischen Aufbahrung- und Aussegnungshalle
Sonntag jeweils
14 Uhr
Führung durch das Rundfunkmuseum
Rundfunkmuseum
15 Uhr
Führung durch die Ausstellung „Ins Licht gerückt – Frauenrechte – Menschenrechte in Lateinamerika, Asien und Afrika: 20 LiBeraturpreisträgerinnen“
Mobiles Museum Frauenkultur Regional – International, Marstall des Schlosses Burgfarrnbach
Samstags jeweils
11 bis 13 Uhr
„Die Samstagswerkstatt“, für Kinder ab fünf Jahren; Infos unter www.schulederphantasie-fuerth.de und Tel. 2128885
Haus Phantasia – Schule der Phantasie

Unterhaltsames Musical feiert Premiere im Stadttheater

Foto: Stadttheater

Aus und vorbei – die Protagonisten des Musicals haben sich getrennt und erinnern sich nun an die gemeinsame Zeit.

Im Stadttheater hat am **Donnerstag, 17. April, um 19.30 Uhr** das Musical „Die letzten fünf Jahre" von Jason Robert Brown Premiere. Weitere Vorstellungen der Produktion des Stadttheaters folgen am 18. und 19. April sowie vom 22. bis 25. April, jeweils um 19.30 Uhr. Die musikalische Leitung hat Thilo Wolf übernommen, es inszeniert Jean Renshaw. Mit vielen Solonummern und Duetten in einem sanften Musikstil, der den lyrisch-sehnsuchtsvollen Texten entspricht, schuf Brown ein Musicaljuwel über eine gescheiterte Liebesbeziehung zwischen Mann und Frau. Der Schriftsteller Jamie und die Schauspielerin Cathy lernen sich kennen und lieben. Doch es ist nicht alles Gold, was zunächst verheißungsvoll glänzt: Von den Höhe- und Tiefpunkten ihrer fünfjährigen Beziehung erzählt das 2002 uraufgeführte Off-Broadway-Musical. Die Handlung beginnt mit den Erinnerungen aus der Perspektive von Jamie, der vom ersten Rendezvous über die Hochzeit bis zur Trennung zurückblickt. Im Gegenzug wird die Geschichte dann auch von Cathy geschildert, nur dass sie ihren Rückblick mit der Scheidung eröffnet und mit dem ersten gemeinsamen Abend beendet. Theaterkasse: Telefon 974-2400, Fax 974-2444, E-Mail: theaterkasse@fuerth.de.

Das Museum Frauenkultur öffnet wieder seine Pforten

Mit einem Fest **am Sonntag, 20. April, von 11 bis 17 Uhr,** eröffnet das Museum Frauenkultur Regional International die Frühjahrs- und Sommer-Saison 2008. Das Museum, das seit drei Jahren im Marstall des Schlosses Burgfarrnbach seine Heimat gefunden hat, zeigt bis zum 27. Juli die Ausstellung „Ins Licht gerückt" – Texte und Installationen zu 20 Autorinnen, die den Frankfurter LiBeraturpreis erhalten haben. Die Auszeichnung wird seit 1988 an Frauen aus südlichen Ländern verliehen, deren Werke auf Deutsch veröffentlicht wurden. Mit der Ausstellung würdigt das Museum das sozialpolitische Engagement und die Bedeutung der schreibenden Frauen für die eigene Gesellschaft und die vielfältigen Wege der Frauen weltweit, eine Verbesserung ihrer Lebensqualität zu erreichen. Grußworte, Führungen, Musik sowie ein kleines Buffet runden die Eröffnung ab.

Öffnungszeiten des Museums: jeweils sonntags von 11 bis 17 Uhr, Eintritt frei. Führungen für Gruppen jeweils um 15 Uhr und auf Anfrage, Information und Anmeldung bei Bertrun Jeitner-Hartmann, Telefon 378 88 73, E-Mail: muse-f@web.de, oder unter www.frauenindereinenwelt.de.

Mord in Fürth

Der Fürther Autor Josef Rauch hat einen spannenden Regional-Krimi verfasst. Er lässt seinen Privatdetektiv Phillipp Marlein über die Michaelis-Kirchweih und durch das Rathaus streifen, setzt fränkische Mundart als Stilmittel ein und orientiert sich ansonsten am großen Vorbild Raymond Chandler mit Kult-Ermittler Philip Marlowe. Grundlage der mit viel fränkischem Esprit erzählten Geschichte ist Jakob Wassermanns Erzählung „Adam Urbas".

Marlein soll den Mord an einem 18-Jährigen aufklären, dessen Vater bereits die Tat gestanden hat. Die Mutter jedoch glaubt nicht daran und bittet um Hilfe. Stück für Stück kommt eine Verschwörung ans Licht, die Mittelfranken in den Grundfesten erschüttert.

Josef Rauch. „Der Fall Urbas", 192 Seiten, 14 Euro

www.wbg-fuerth.de
Premiumpartner der SpVgg Greuther Fürth
WBG Fürth
Wohnungsbaugesellschaft der Stadt Fürth
Ihr kompetenter Partner in allen Wohnfragen
Wohnfühlen seit 1957
Wir beraten Sie gerne unter
☎ 0911/759 95-0

Auflage: 65.000

Fürth Amtsblatt

AMTLICHE MITTEILUNGEN
DER STADT FÜRTH
9. APRIL 2008 [NR. 7]

Herausgeber: Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt, Wasserstraße 4, 90762 Fürth, Telefon 0911/974-12 04

Amtliche Bekanntmachungen

Kommunalwahl am 2. März 2008
Bekanntgabe

Seit **25. März 2008** bis einschließlich **1. Mai 2008** ist an folgender Stelle im Stadtgebiet Fürth

Rathaus, Königstraße 88, 90762 Fürth

die jeweilige **Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Stadtrats und der Wahl des Oberbürgermeisters am 2. März 2008**

durch öffentlichen Anschlag **bekannt gemacht.**

Tätigkeitsbericht der Heimaufsicht der Stadt Fürth für die Jahre 2006/2007

Die Heimaufsicht hat nach § 23 Abs. 3 Heimgesetz **alle zwei Jahre** einen **Tätigkeitsbericht** zu erstellen und zu veröffentlichen.

Der Tätigkeitsbericht der Heimaufsicht der Stadt Fürth ist auf der Internetseite der Stadt Fürth unter www.fuerth.de veröffentlicht. Daneben liegt der Tätigkeitsbericht bei der Bürgerberatung der Stadt Fürth im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth, aus oder kann bei der Heimaufsicht der Stadt Fürth im Ordnungsamt, Telefon 974-14 80 und 974-14 40, E-Mail: heimaufsicht@fuerth.de, angefordert werden.

Öffentliche Versteigerung und unanbringbare Gegenstände

In Verwahrung des städtischen Fundamtes befinden sich folgende öffentliche Fundsachen (§ 978 BGB) sowie Überführungsgegenstände und unanbringbare Sachen (§ 983 BGB), deren Eigentümer nicht festgestellt werden können:

Verschiedene Fahrräder (Herren-, Damen, und Kinderfahrräder), drei Cityroller, Regenschirme, Handys, Geldbörsen, Handtaschen, Rucksäcke, verschiedener Schmuck, Uhren, Brillen, diverse Taschen mit Inhalt, zwei Koffer, Spielsachen, Kleidungsstücke und Gebrauchsgegenstände, ein Kinderwagen, ein CD-Player, MP3-Player, Fotos, Kameras, ein Motorradhelm.

Die Empfangsberechtigten der aufgeführten Fundsachen werden hiermit gem. § 980 BGB aufgefordert, ihre Rechte innerhalb einer Frist von sechs Wochen, gerechnet vom Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung an, beim Fundamt, Schwabacher Straße 170, Zimmer 120, geltend zu machen.

Nach Ablauf dieser Frist werden die Gegenstände öffentlich versteigert. Weiter wird darauf hingewiesen, dass der Versteigerungserlös bzw. das gefundene Geld drei Jahre nach Ablauf der sechswöchigen Frist der Stadt Fürth zufällt, wenn nicht ein Empfangsberechtigter sein Recht angemeldet hat (§ 981 BGB).

Fürth, 25. März 2008, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Wasserhaushaltsgesetz (WHG) und Bayerisches Wassergesetz (BayWG); Einleiten von Mischwasser aus dem Regenüberlaufbecken Ritzmannshof in die Zenn (Gewässer II. Ordnung)

Mit Bescheid der Stadt Fürth – Ordnungsamt – vom 17. März 2008, Az. III/OA/U-NW-2-Ha, wurde dem Stadtentwässerungsbetrieb Fürth die beantragte gehobene Erlaubnis nach § 7 WHG i. V. m. Art. 16 BayWG für die Einleitung von Mischwasser aus dem Regenüberlaufbecken Ritzmannshof in die Zenn (Gewässer II. Ordnung) erteilt. Der Bescheid liegt gem. Art. 83 Abs. 2 BayWG i. V. m. Art. 74 Abs. 4 Bayer. Verwaltungsverfahrensgesetz (BayVwVfG) vom

17. bis 30. April 2008

bei der Stadt Fürth, Ordnungsamt, Ämtergebäude Süd, Schwabacher Straße 170, Zimmer 323,

zur Einsichtnahme aus. Die Rechtsbehelfsbelehrung liegt dem Bescheid bei.

Der Bescheid wurde dem Träger des Vorhabens zugestellt.

Mit Ende der Auslegungsfrist gilt er auch gegenüber den Betroffenen als zugestellt.

Fürth, 20. März 2008, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Verkehrssicherungspflicht für Grabmale auf den Friedhöfen

Ab Mai 2008 wird auf den städtischen Friedhöfen Erlanger Straße, Stadeln und Vach die jährliche Überprüfung der Standfestigkeit der Grabmale durch geschultes Personal mittels Druckproben nach den Unfallverhütungsvorschriften durchgeführt.

Die Grabinhaber werden gebeten, für die Standsicherheit der Grabmale zu sorgen und ggf. einen Fachmann (Steinmetzbetrieb) zu beauftragen*). Bei Unfällen haftet der Nutzungsberechtigte, d. h. der Grabinhaber, und ist schadensersatzpflichtig (nach §§ 836 Abs.1, 837 BGB i. Verb. mit § 32 Abs. 1 der Bestattungs- und Friedhofssatzung der Stadt Fürth).

Fürth, 31. März 2008
Standesamt/Bestattungsabteilung, Friedhofsverwaltung, Telefon 974-15 96

*) Die Grabmale und sonstigen baulichen Anlagen sind ihrer Größe entsprechend nach den allgemein anerkannten Regeln des Handwerks (Richtlinien des Bundesinnungsverbands des Deutschen Steinmetz-, Stein- und Holzbildhauerhandwerks für das Fundamentieren und Versetzen von Grabdenkmälern in der jeweils geltenden Fassung) zu fundamentieren und so zu befestigen, dass sie dauerhaft standsicher sind und auch beim Öffnen benachbarter Gräber nicht umstürzen oder sich senken können.

Fürth, 31. März 2008, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Stadt Fürth für das Haushaltsjahr 2008
I.

Auf Grund des Art. 63 ff der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern erlässt der Stadtrat folgende Haushaltssatzung, die hiermit bekannt gemacht wird:

§ 1

1. Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2008 wird hiermit festgesetzt; er schließt

im **Verwaltungshaushalt**

in den Einnahmen mit **255 247 395 Euro**

und Ausgaben mit **255 247 395 Euro**

und

im **Vermögenshaushalt**

in den Einnahmen mit **41 624 362 Euro**

und Ausgaben mit **41 624 362 Euro**

ab.

2. Der Wirtschaftsplan 2008 des Sondervermögens Klinikum wird hiermit festgesetzt. Er schließt

a) nach dem **Erfolgsplan**

mit Erträgen von **9 557 300 Euro**

mit Aufwendungen von **10 233 600 Euro**

b) nach dem **Vermögensplan**

mit Einnahmen und Ausgaben von **4 639 560 Euro**

ab.

3. Der Wirtschaftsplan 2008 des Stadtentwässerungsbetriebes Fürth (StEF) wird hiermit festgesetzt. Er schließt

a) nach dem **Erfolgsplan**

mit Erträgen von **25 931 950 Euro**

mit Aufwendungen von **24 182 500 Euro**

b) nach dem **Vermögensplan**

mit Einnahmen und Ausgaben von **28 933 450 Euro**

ab.

4. Der Wirtschaftsplan 2008 des Sondervermögens Gebäudewirtschaft Fürth wird hiermit festgesetzt. Er schließt

a) nach dem **Erfolgsplan**

mit Erträgen von **19 363 100 Euro**

mit Aufwendungen von **19 413 900 Euro**

b) nach dem **Vermögensplan**

mit Einnahmen und Ausgaben von **113 000 Euro**

ab.

5. Der Wirtschaftsplan 2008 des Sondervermögens Städtisches Altenpflegeheim wird hiermit festgesetzt. Er schließt

a) nach dem **Erfolgsplan**

mit Erträgen von **4 011 600 Euro**

mit Aufwendungen von **4 003 600 Euro**

b) nach dem **Vermögensplan**

mit Einnahmen und Ausgaben von **263 100 Euro**

ab.

§ 2

1. Der Gesamtbetrag der **Kreditaufnahmen** für Investitionen- und Investitionsförderungsmaßnahmen wird
auf **8 207 000 Euro**
festgesetzt.
2. Der Gesamtbetrag der **Kreditaufnahmen** für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen des Sondervermögens Klinikum wird
auf **1 080 000 Euro**
festgesetzt.
3. Der Gesamtbetrag der **Kreditaufnahmen** für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen des Stadtentwässerungsbetriebes Fürth (StEF) wird
auf **18 105 000 Euro**
festgesetzt.
4. Der Gesamtbetrag der **Kreditaufnahmen** für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen des Sondervermögens Gebäudewirtschaft Fürth wird
auf **89 700 Euro**
festgesetzt.
5. Der Gesamtbetrag der **Kreditaufnahmen** für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen des Sondervermögens Städtisches Altenpflegeheim wird
auf **160.000 Euro**
festgesetzt.

§ 3

1. Der Gesamtbetrag der **Verpflichtungsermächtigungen** im Vermögenshaushalt wird
auf **21 322 000 Euro**
festgesetzt.
2. Der Gesamtbetrag der **Verpflichtungsermächtigungen** im Wirtschaftsplan (Vermögensplan) des Sondervermögens Klinikum wird
auf **10 000 000 Euro**
festgesetzt.
3. Der Gesamtbetrag der **Verpflichtungsermächtigungen** im Wirtschaftsplan (Vermögensplan) des Stadtentwässerungsbetriebes Fürth (StEF) wird
auf **9 730 000 Euro**
festgesetzt.

§ 4

1. Die Hebesätze für die **Grundsteuer** werden wie folgt festgesetzt:
a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe **(A) 350 v. H.**
b) für die Grundstücke **(B) 480 v. H.**
2. Der Hebesatz für die **Gewerbesteuer** wird auf **425 v. H.**
festgesetzt.

§ 5

1. Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird
auf **60 000 000 Euro**
festgesetzt.
2. Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** für das Sondervermögen Klinikum zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan wird
auf **7 500 000 Euro**
festgesetzt.
3. Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** für den Stadtentwässerungsbetrieb Fürth
(StEF) zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan wird
auf **10 000 000 Euro**
festgesetzt.
4. Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** für das Sondervermögen Gebäudewirtschaft Fürth zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan wird
auf **3 500 000 Euro**
festgesetzt.
5. Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** für das Sondervermögen Städtisches Altenpflegeheim zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan wird
auf **650 000 Euro**
festgesetzt.

§ 6

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2008 in Kraft.

II.

Vorstehende Satzung wurde vom Stadtrat am 5. Dezember 2007 beschlossen und von der Regierung von Mittelfranken mit Schreiben vom 19. März 2008 GZ: 12-1512 c-1/08 rechtsaufsichtlich genehmigt.
Die Satzung wird hiermit ausgefertigt und amtlich bekannt gemacht.

III.

Die Haushaltssatzung liegt gem. Art. 65 Abs. 3 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern i.V.m. § 4 der Bekanntmachungsverordnung während des ganzen Jahres im Amtsgebäude Süd, Schwabacher Straße 170, Zimmer 213, innerhalb der allgemeinen Geschäftsstunden zur Einsicht bereit.

Fürth, 31. März 2008, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Lichtbild für elektronische Gesundheitskarte

Die landwirtschaftlichen Krankenkassen (LKKen) beginnen mit der Anforderung von Lichtbildern für die elektronische Gesundheitskarte (eGK), die die bisherige Krankenversicherungskarte ablösen wird. Grundlage dafür ist das Gesetz zur Modernisierung der gesetzlichen Krankenversicherung. Vorgesehen ist, von allen Versicherten ab dem 15. Lebensjahr ein Lichtbild anzufordern. Ausgenommen davon sind dauerhaft Bettlägerige. Die Verarbeitung der Lichtbilder für die elektronische Gesundheitskarte erfolgt in Zusammenarbeit mit einer vertrauenswürdigen Dienstleistungsfirma. Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.lsv.de/fob/03presseinfos/presse02/index.html.

Öffentliche Ausschreibungen

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

I.1) Offizieller Name und Anschrift des öffentlichen Auftraggebers: Stadt Fürth, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth.

I.2) Nähere Auskünfte sind wie folgterhältlich: Stadtentwässerungsbetrieb Fürth, Laurent Bardou, Telefon 974-32 93, Fax 974-32 63 oder Stadt Fürth, Tiefbauamt, Peter Hopp, Telefon 974-32 21, Fax 974-32 13.

I.3) Unterlagen sind bei folgender Anschrift erhältlich: Stadt Fürth, Bauverwaltungsamt, Zentrale Submissionsstelle, Zimmer 002, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth, Telefon 974-31 06 bzw. -31 07, Fax 974-31 08, submission@fuerth.de.

I.4) Angebote sind an folgende Anschrift zu schicken: siehe I.3).

I.5) Art des öffentlichen Auftraggebers: Regionale/lokale Ebene.

Abschnitt II: Auftragsgegenstand

II.1) Beschreibung

II.1.1) Art des Bauauftrags: Ausführung

II.1.5) Bezeichnung des Auftrages durch den Auftraggeber: MW-Kanalauswechslung und Straßenbauarbeiten in der Ronhofer Hauptstraße BA 02 zwischen Seeackerstraße und Ortsende (Im Stöckig).

II.1.6) Beschreibung, Gegenstand des Auftrages: Öffentliche Ausschreibung.

- Kanalbauarbeiten und Straßenbauarbeiten

II.1.7) Ort der Ausführung: Stadt Fürth, Ortsteil Ronhof.

II.1.8.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV):

II.1.9) Aufteilung in Lose: Nein.

II.1.10) Werden Nebenangebote/ Alternativvorschläge berücksichtigt: Ja.

II.2) Menge oder Umfang des Auftrags

II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang:

Kanalbauarbeiten:

- ca. 2.670 m^3 Rohrgrabenaushub
- ca. 150 m Anschlussleitungen DN 150
- ca. 116 m Stz-Rohr DN 300
- ca. 95 m Stz-Rohr DN 400
- ca. 85 m Stz-Rohr DN 500
- ca. 50 m Stz-Rohr DN 600
- ca. 184 m Sb-Rohr DN 900.

Straßenbauarbeiten:

- ca. 2.000 m^3 Boden lösen
- ca. 1.350 m3 Frostschutzschicht 0/45 liefern und einbauen
- ca. 500 t gebundenen Oberbau lösen
- ca. 33 St. Straßensinkkästen liefern und einbauen
- ca. 2.400 m^2 Asphalttragschicht 0/32 liefern und einbauen
- ca. 2.400 m^2 Splittmastixasphalt 0/11S mit PmB 45 A liefern und einbauen
- ca. 530 m Granitbordsteine B6 liefern und setzen
- ca. 350 m Beton Einzeiler liefern und setzen
- ca. 550 m Granit Dreizeilerrinne liefern und setzen
- ca. 250 m Betonbordstein Form T 8/20 liefern und setzen
- ca. 150 m^2 H-Verbundpflaster liefern und verlegen
- ca. 1.800 m^2 Betonverbundplatten 250/250/80 liefern und verlegen.

II.3) Auftragsdauer bzw. Fristen für die Durchführung des Auftrages: Beginn: Montag, 4. August 2008; Ende: Freitag, 17. Juli 2009.

Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Informationen

III.1) Bedingungen für den Auftrag:

III.1.1) Geforderte Kautionen und Sicherheiten: Für die Erfüllung sämtlicher Verpflichtungen aus dem Vertrag ist eine Sicherheit in Höhe von 5 Prozent der Auftragssumme durch selbstschuldnerische Bürgschaft zu leisten. Es werden nur Bürgschaften eines in der Europäischen Union zugelassenen Kreditinstitutes oder Kreditversicherers angenommen.

III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweisung auf die maßgeblichen Vorschriften: Abschlags- und Schlusszahlungen erfolgen nach VOB/B in Verbindung mit den ZVB der Stadt Fürth.
III.1.3) Rechtsform, die eine Bietergemeinschaft von Bauunternehmern, an die der Auftrag vergeben wird, haben muss: Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter.
III.2) Bedingungen für die Teilnahme:
III.2.1) Angaben zur Situation des Bauunternehmers sowie Angaben und Formalitäten, die zur Beurteilung der Frage erforderlich sind, ob dieser die wirtschaftlichen und technischen Mindestanforderungen erfüllt.
Für den Auftrag kommen Bieter in Betracht, die bereits Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Sonstige erforderliche Nachweise siehe Vergabeunterlagen (Eignungsnachweis des Bieters).
Abschnitt 4: Verfahren
IV.1) Verfahrensart: Öffentliche Ausschreibung.
IV.2) Zuschlagskriterien: Gem. § 25 VOB/A.
IV.3) Verwaltungsinformationen
IV.3.2) Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen: Kosten: 50 Euro. Die Verdingungsunterlagen werden bei der unter 1.3) genannten Stelle **ab dem 14. April 2008** in der Zeit von 8 bis 15 Uhr ausgegeben. Die Verdingungsunterlagen können gegen Bezahlung des v. g. Betrags abgeholt werden. Bei Anforderung der Verdingungsunterlagen ist der Nachweis der Einzahlung vorgenannten Betrages auf Konto Sparkasse Fürth 18 (BLZ 762 500 00) oder Postbank Nürnberg 26 76 859 (BLZ 760 100 85) beizufügen. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.
IV.3.3). Schlusstermin für den Eingang der Angebote: 30. April 2008, 14 Uhr.
IV.3.5). Sprache oder Sprachen, die für die Angebotslegung oder Teilnahmeanträge verwendet werden können: Deutsch.
IV.3.6) Bindefrist des Angebots: Bis 30. April 2008.
IV.3.7) Bedingungen für die Öffnung der Angebote
IV.3.7.1) Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen: Bieter und ihre Bevollmächtigten.
IV.3.7.2) Zeitpunkt und Ort: Mittwoch, 30. April 2008, 14 Uhr; Ort: siehe 1.3).
Abschnitt VI: Andere Informationen
VI.4) Sonstige Informationen: VOB-Stelle bei der Regierung von Mittelfranken, Promenade 27, 91522 Ansbach.

Öffentliche Ausschreibung

Auftraggeber: Stadt Fürth, Baureferat, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth, Telefon 974-31 06, Telefax 974-31 08.
Verfahrensart: Öffentliche Ausschreibung.
Vertragsform: Bauvertrag.
Ausführungsort: 90762 Fürth Flugplatzstraße 101, Kindergarten „Flughafenbande".
Auftragsgegenstand: 0618-420 Kindergarten „Flughafenbande", Landschaftsgärtnerische Arbeiten mit u. a. ca. 80 m² Asphaltbelag, ca. 110 m² Betonpflaster- und Betonplattenbelägen, ca. 140 m² Sandspielflächen, ca. 175 m² Pflanzflächen, ca. 140 m² Rasenflächen.
Unterteilung in Lose: Ist nicht vorgesehen.
Ausführungsfristen: Vom 16. Juni 2008 bis 30. Juni 2009 (inklusive Fertigstellungspflege).
Anforderung der Unterlagen: Anforderung oder Abholung ab 14. April 2008 von 8 bis 13 Uhr bei o. g. Adresse gegen Bezahlung eines Betrages von 10,20 Euro. Bei Anforderung der Verdingungsunterlagen ist der Nachweis der Einzahlung vorgenannten Betrages auf Konto Sparkasse Fürth 18 (BLZ 762 500 00) oder Postbank Nürnberg 2676 859 (BLZ 760 100 85) beizufügen. Der Betrag wird nicht zurückerstattet. Ein rechtzeitiger Versand der Verdingungsunterlagen ist nur möglich, wenn die Anforderung mindestens sechs Tage vor Submission bei der Stadt Fürth eingeht.
Schlusstermin für Angebotseingang: Bis **spätestens 30. April** 2008 bei der Stadt Fürth, Bauverwaltungsamt, Zentrale Submissionsstelle, Hirschenstraße 2, Zimmer 002, 90762 Fürth. Zur Angebotseröffnung sind die Bieter und ihre Bevollmächtigten zugelassen. Die Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen.
Angebotseröffnung: Mittwoch, 30. April 2008, 14.15 Uhr.
Kautionen und Sicherheiten: Für die Erfüllung sämtlicher Verpflichtungen aus dem Vertrag ist die Sicherheit in Höhe von 5 Prozent der Auftragssumme als selbstschuldnerische Bürgschaft zu leisten. Es werden nur Bürgschaften eines in der Europäischen Union zugelassenen Kreditinstituts oder Kreditversicherers angenommen.
Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen: Abschlags- und Schlusszahlungen erfolgen nach VOB/B in Verbindung mit Nummer 30 ZVB/E.
Rechtsform und Bietergemeinschaft: Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaften mit bevollmächtigtem Vertreter sind zugelassen.
Mindestbedingungen: Für den Auftrag kommen Bieter in Betracht, die bereits Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Siehe Vergabeunterlagen (Eignungsnachweis des Bieters).
Bindefrist: 30. Mai 2008.
Zuschlagskriterien: Gem. VOB/A § 25.
Nebenangebote: Sind zugelassen.
Sonstige Angaben: Nachprüfstelle gemäß § 31 VOB/A: Regierung von Mittelfranken, VOB-Stelle Promenade 27, 91522 Ansbach.

Apotheken – Nachtdienste

Mittwoch	9.4.2008	Nr. 4
Donnerstag	10.4.2008	Nr. 5
Freitag	11.4.2008	Nr. 6
Samstag	12.4.2008	Nr. 7
Sonntag	13.4.2008	Nr. 8
Montag	14.4.2008	Nr. 9
Dienstag	15.4.2008	Nr. 10
Mittwoch	16.4.2008	Nr. 11
Donnerstag	17.4.2008	Nr. 12
Freitag	18.4.2008	Nr. 13
Samstag	19.4.2008	Nr. 14
Sonntag	20.4.2008	Nr. 15
Montag	21.4.2008	Nr. 16
Dienstag	22.4.2008	Nr. 17
Mittwoch	23.4.2008	Nr. 18
Donnerstag	24.4.2008	Nr. 19

1 Apotheke im Bahnhof-Center
Gebhardtstr. 2
90762 Fürth, 74 96 74
2 Hirsch-Apotheke
Rudolf- Breitscheid- Str. 1
90762 Fürth, 77 49 26
3 West-Apotheke
Komotauer Str. 45
90766 Fürth, 73 18 54
4 Apotheke am Kieselbühl
Hansastr. 5
90766 Fürth, 73 10 53
5 Kreuz-Apotheke
Schwabacher Str. 25
90762 Fürth, 74 87 60
6 Bavaria-Apotheke
Schwabacher Str. 155
90763 Fürth, 71 24 91
7 Adler-Apotheke
Theodor-Heuss-Str. 2
90765 Fürth-Stadeln,
97 68 56 90
7 Euromed-Apotheke
Europaallee 1
90763 Fürth, 97 14 11 00
8 Jakobinen-Apotheke
Nürnberger Str. 67
90762 Fürth, 70 68 67
8 Apotheke zur grünen Schlange
Kapellenplatz 1
90768 Fürth-Burgfarrnbach,
75 17 41
9 Berolina-Apotheke
Königstr. 134
90762 Fürth, 77 26 18
10 Mohren-Apotheke
Königstr. 82
90762 Fürth, 77 01 96
11 Apotheke am Prater
Erlanger Str. 63
90765 Fürth, 7 90 69 31
12 Fichten-Apotheke
Schwabacher Str. 85
90763 Fürth, 77 40 50
12 Frosch-Apotheke
Vacher Str. 462
90768 Fürth, 765 86 38
13 Park-Apotheke
Königswarterstr. 18
90762 Fürth, 97 71 50
14 Kleeblatt-Apotheke
Hirschenstr. 1
90762 Fürth, 780 65 65
15 St.-Pauls-Apotheke
Amalienstr. 57
90763 Fürth, 77 14 83
16 Apotheke im City-Center
Alexanderstr. 9
90762 Fürth, 749 80 44

»» Fortsetzung auf Seite 23 »»

»» Fortsetzung von Seite 22 ««

Apotheken – Nachtdienste

17 Stern-Apotheke
Mathildenstr. 28
90762 Fürth, 77 02 35

18 Schwanen-Apotheke
Erlanger Str. 11
90765 Fürth, 790 73 50

19 Billing-Apotheke
Billinganlage 3
90766 Fürth, 73 14 70

20 Dürer-Apotheke
Riemenschneiderstr. 5
90766 Fürth, 73 54 00

21 Süd-Apotheke
Flößaustr./
Ecke Hätznerstr.
90763 Fürth, 71 37 38

22 ABF-Apotheke
Rudolf-Breitscheid-Str. 41
90762 Fürth, 77 33 36

23 Altstadt-Apotheke
Geleitsgasse 6
90762 Fürth, 77 96 82

24 Friedrich-Apotheke
Friedrichstr. 12
90762 Fürth, 77 16 25

25 Alpha-Apotheke
(Kalbsiedlung)
Schwabacher Str. 265
90763 Fürth, 971 22 38

26 Ronhof-Apotheke
Ronhofer Weg 16
90765 Fürth, 790 77 00

26 Apotheke am Stadtwald
Heilstättenstr. 103
90768 Fürth, 72 27 45

Notdienste

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist der Rettungsdienst des Bayerischen Roten Kreuzes rund um die Uhr unter Telefon 192 22 erreichbar.

Von Montag, 18 Uhr bis Dienstag, 8 Uhr, Dienstag, 18 Uhr bis Mittwoch, 8 Uhr, Mittwoch, 13 Uhr bis Donnerstag, 8 Uhr, Donnerstag, 18 Uhr bis Freitag, 8 Uhr, Freitag, 18 Uhr bis Montag, 8 Uhr, sowie am Feiertagvorabend, 18 Uhr bis zum darauf folgenden Werktag, 8 Uhr, erfolgt die Vermittlung diensttuender Ärzte und Fachärzte in dringenden Fällen über die Rufnummer 192 92 oder 01805/19 12 12. Fachärzte machen jedoch keine Hausbesuche.

Ärztliche telefonische Beratung ist ebenfalls über die Rufnummer 192 92 oder 01805/19 12 12 möglich. Für gehfähige Patienten steht Mittwochnachmittag und an den Wochenenden die neue Bereitschaftspraxis auf dem Gelände des Klinikums Fürth zur Verfügung. Bitte die Versichertenkarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 192 92 oder 01805/19 12 12).

Krisendienst Mittelfranken

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 24 Uhr, unter Telefon 42 48 55-0, zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr

am Samstag, 12., und Sonntag, 13. April, von Zahnärztin Dr. Haleh Javaheri-Büschel, Alte Reutstraße 172, Telefon 79 19 20,

am Samstag, 19., und Sonntag, 20. April, von Zahnärztin Dr. Edith Kitzsteiner, Rudolf-Breitscheid-Straße 41, Telefon 77 07 70, wahrgenommen.

Ärzte und Apotheken

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten, 24 Stunden: Telefon 01805/30 45 05

Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen.

BEREITSCHAFTS PRAXIS FÜRTH
DER ÄRZTEGENOSSENSCHAFT MITTELFRANKEN
Anmeldung ist nicht erforderlich!
Öffnungszeiten: Mittwoch 15-19 Uhr
Samstag, Sonn- und Feiertage 9-18 Uhr
Die Bereitschaftspraxis befindet sich im Klinikum Fürth in der alten Kinderklinik (EG links) · Jakob-Henle-Straße · U-Bahn-Halt »Klinikum«

Bengel & Rauschert
Rechtsanwälte
Familienrecht | Erbrecht
Vertragsrecht | Bankrecht |
Immobilien- u. Mietrecht
Straßenverkehrsrecht
Ihr Recht in guten Händen
Fronmüllerstr. 5 | 90763 Fürth
0911 | 3765 093 0
www.bengel-rauschert.de

Mieterhöhung?
MIETER VEREIN
FÜRTH UND UMGEBUNG E.V.
Telefon: 0911-772549
www.mieterverein-fuerth.de

Ambulanter Sozialer Pflegedienst
Hauskrankenpflege Nürnberg/Fürth
- Ambulante Krankenpflege / medizinische Versorgung
- Intensivpflegeversorgung / Wundtherapie
- Essen auf Rädern / Hausnotruf
- Pflegehilfsmittel / Pflegebedarf
- Kurzzeitpflege / betreutes Wohnen
- Krankenpflege durch Pflegefachpersonal

Informieren Sie sich: 0911 / 77 02 14
www.asp-pflege.de
Mitglied im Deutschen Berufsverband für Pflegeberufe
Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen

Blumen – ein Trost in der Trauer
Grabpflege
Grabbepflanzung
Trauerfloristik
Blumen HANNWEG
Eigener Gartenbaubetrieb in Fürth-Vach
Zedernstraße 12
Telefon 0911/76 11 26
Geschäfte:
90765 Fürth · Erlanger Str. 103
Tel. 0911/790 83 54 · Fax 76 33 26
90419 Nürnberg · Westfriedhof
Tel. 0911/33 14 79

BESTATTUNGEN Geyer
Ältestes Fürther Bestattungsunternehmen
Wir helfen Ihnen im Trauerfall
☎ 0911 / 77 10 38
90766 Fürth, Friedrich-Ebert-Str. 15

HAPPY SUN – ERGOLINE
Med. Fußpflege und Nagelstudio
Telefon 73 55 94
Fürth, Unterfarrnbacher Str. 6
Gutschein über 2,50 €
gültig bis Ende Mai u. nur 1x pro Person

HITZ
im Familienbesitz seit 1906
GRABMALE
BILDHAUEREI
NATURSTEINBETRIEB
Friedenstraße 32 · 90765 Fürth
Telefon 790 61 95 · Fax 79 13 82
info@hitz-naturstein.de
www.hitz-naturstein.de

Gärtnerei Goldmann
Winterharte Blütenstauden
Gräser und Farne
Wasserpflanzen
Gewürz- und Heilpflanzen
Alte Reutstraße 265 • 90765 Fürth
☎ 0911/30 65 45
www.goldmann-stauden.de

BETTEN MAISEL
Original deutsche Gänsefedern und Daunen in Spitzenqualität, moderne Bettenreinigung, Abholung und Zustellung
Mo-Sa 9-12.30 + 14.30-17.30 | Königstraße 47
Mittwoch nachmittag geschlossen | Telefon 77 17 51

Salon Ramona
Königstr. 13 · Tel. 77 40 63
Wir stylen die Braut
BRAUTFRISUR
inkl. Braut Make-Up
Ihr Team Ramona

Ab 01. April 2008 üben wir unsere zahnärztliche Tätigkeit gemeinsam aus
ZAHNÄRZTE
Dr. (UMF Temeschburg) Gabriele Suna
Dr. Christine Rutow
Fürth-Vach · Sandbergstr. 34 · 0911 - 76 48 76

„Viele Grabanlagen im Preis stark reduziert!“
SIEBENKÄSS
GRABMAL · BILDHAUEREI
NATURSTEINBEARBEITUNG
Erlanger Str. 88 · ☎ 790 71 36

Familiennachrichten

Anmeldung der Eheschließungen

Christian Sax, Nürnberg – Hande Öcsu, Fürth; Christian Hopf – Anja Wolfram, Rosmarinweg 3; Jörg Schöbel – Tina Petrovic, Flößaustr. 88d; Werner Kirschner – Regina Röll, Isaak-Loewi-Str. 13; Arnold Jakob – Katharina Milchin, Flurstr. 89; Günther Schönwasser – Brigitte Schuster, Herrnstr. 61a; Alex Pfarherr – Swet Bechtgold, Herrnstr. 64; Tobias Püchner – Anja Horwath, Fürth; Benjamin Drechsler – Ildiko Somhegyi, Schweiz; Filippos Tsepnidis, Nürnberg – Miriam Leone, Herrnstr. 57f; Sebastian Hochheim – Peggy Tost, Irisweg 6; David Quester – Julia Muckenschnabel, Herzogenauracher Str. 6; Daniel Schmidt – Angelique Ferstl, Regelsbacher Str. 26A, John Böhner – Gabi Kreuzer, Königstr. 54; Harald Schneider – Heike Feth, Schillengraben 6B.

Eheschließungen

Michael Döhler – Claudia Nazzal, Leibnizstr. 27; Nils Tautorat – Anne Eger, Gustavstr. 41; Yusuf Alici, Herrnstr. 89 – Saniye Deveci, Gerhardt-Hauptmann-Str. 89; Paul Weigel – Anna Sophie Weyh, Kornstr. 10; Paolo Di Cristofano, Johann-Schmidt-Str. 15 – Antigoni Koutli, Nürnberg; Jan Rybing – Anja Roth, Erlanger Str. 69; Thomas Beckmann – Cornelia Schuppik, Wiesenstr. 29.

Geburten

Susanne Haeßler und Michael Maier, Söhne Gerrit Jens und Veit Georg Haeßler, Bubenreuth; Vanessa Treiber und Marcus Wieland, Sohn Marco Joel Treiber, Hardstr. 65; Nadine Weißmann, Sohn Shayronne Joel, Friedrich-Ebert-Str. 181; Claudia und Satoshi Pointner, Tochter Mina Haruka, Wilhermsdorf; Tanja und Stefan Köstler, Tochter Hanna, Friedrich-Ebert-Str. 122; Irina und André Olenburg, Tochter Evelina, Reichenberger Str.10; Hacer und Selami Yazar, Tochter Rana Elmira, Oberasbach; Gkioultzan Sadik und Tzilet Amet, Sohn Ilham Amet, Theaterstr. 9; Marion Treml und Oliver Eibl, Tochter Sanja Pia Treml, Zirndorf; Angelique Pitschi und Sascha Kraus, Sohn Noel Kane Jürgen Pitschi, Steubenstr. 22; Hermine und Peter Schneider, Tochter Johanna, Herzogenauracher Str. 14; Manuela und Ralph Schwarz, Sohn Florian, Vacher Str; Katharina und Eduard Lunewski, Sohn Leo, Im Stöcking 59; Sandra Schubert und Friedrich Roth, Tochter Nele Desirée Schubert, Zirndorf; Martina Keck und Wolfgang Lode-Keck, Sohn Fabian Keck, Zirndorf; Acheropita Pina und Angelo Palazzotto, Sohn Alessio, Zirndorf; Michaela und Michael Schmidt, Tochter Magdalena, Wilhermsdorf; Angelika und Helmut Sperner, Tochter Anna-Sofie, Stadelner Hauptstr. 64; Astrid und Jürgen Lange, Sohn Arthur, Gerhart-Hauptmann-Str.; Fahima und Sayed Hashem Hashemi, Sohn Sayed Mohammad Mehdi, Jakob-Wassermann-Str. 62; Nelsy Gelves Vargas und Murat Kayaoglu, Sohn Senol Alvaro Kayaoglu, Schwabacher Str. 125; Kerstin und Klaus Schober, Sohn Matthias, Cadolzburg.

Sterbefälle

Arno Schenk (65), Erlangen; Franz Reiss (73), Bürkleinstr. 15; Berta Kramer (76), Kopernikusstr. 4; Candas Alim Hos (acht Monate), Kaiserstr.

»» Fortsetzung auf Seite 25 ««

Barbaras Bade Boutique & Schwimmschule
Scherbsgraben 15 90766 Fürth
Tel: 0911 / 77 32 47 tägl. 11-19 Uhr
Spezialist für große Größen, Cup bis H
Einzel- u. Gruppenunterricht, Erwachsene und Kinder ab 4 Jahren.

»» Fortsetzung von Seite 24 »»
Familiennachrichten

70; Kuno Häußler (65), Nürnberg; Johann Hanel (88), Veitsbronn; Margarete Nohl (82), Foerstermühle 4; Eugenie Böhm (100), Schwabacher Str. 206; Anna Mehburger (87), Steubenstr. 31; Georg Laux (79), Friedenstr. 16; Gertrud Denzic (56), Johannisstr. 9; Sofia Binder (75), Ludwigstr. 47; Irma Scherer (93), Rosenstr. 16; Lieselotte Reuter (82), Bodenbacher Str. 32; Klaus Fuhrmann (75), Schilfweg 1; Kurt Dörflein (78), Gewendeweg 67; Tanja Florian (32), Nürnberg; Walter Schlaghauser (82), Buckweg 21; Wilhelm Rosenberger (94), Taubenweg 18; Dr. Oskar Hans Kreppner (77), Nürnberg; Gunda Müller (81), Foerstermühle 8; Siegfried Röthlingshöfer (82), Graf-Pückler-Limpurg-Str. 77; Georg Knapp (79), Schlosshof 25; Käthe Plesko (89), Stiftungsstr. 9; Arno Beyer (82), Schlosshof 25; Irma Kotowski (80), Erhard-Segitz-Str. 46; Amalie Betti Bär (83), Foerstermühle 8; Georg Korbacher (70), Wilhermsdorf; Gertrud Ehrhardt (80), Badstr. 28; Pauline Menzel (99), Kaiserplatz 7; Andreas Greger (68), Friedrich-Ebert-Str. 59.

Mit der Veröffentlichung der hier genannten Angaben bestand Einverständnis.

Aktiv sein für das Sportabzeichen

Mitmachen bei den verschiedenen Prüfungen – Termine

Auch dieses Jahr können alle Fürther Bürgerinnen und Bürger wieder an den Prüfungen zum Sportabzeichen der Stadt Fürth teilnehmen.

Die Leichtathletik-Prüfungen finden mittwochs (7. und 28. Mai, 4., 11., 18. und 25. Juni, 2., 9., 16., 23., 30. Juli, 17. und 24. September), jeweils um 17.30 Uhr auf dem Hans-Lohnert-Sportplatz, Schwabacher Straße 224, statt. Die Zusatztermine für Leichtathletik fallen auf die Samstage, 28. Juni und 20. September am Schießanger sowie auf den 12. Juli beim TSV Burgfarrnbach, jeweils um 9 Uhr.

Die Radfahr-Prüfungen werden sonntags (22. Juni, 6. und 27. Juli, 21. September), jeweils um 8 Uhr abgehalten. Treffpunkt ist der Parkplatz beim TV Fürth 1860.

Die Schwimmprüfungen finden am Montag, 5. Mai, Donnerstag, 29. Mai, und 19. Juni, Montag, 7. Juli, sowie Dienstag, 22. Juli, und 23. September, jeweils um 20 Uhr im Sport- bzw. Hallenbad Scherbsgraben statt. Kostenloser Eintritt bei den Schwimmprüfungen ist nicht mehr möglich. Kinder und Jugendliche zahlen 1 Euro, Erwachsene 1,50 Euro. Es wird gebeten, den entsprechenden Betrag passend mitzubringen.

Sportlerinnen und Sportler, die eine Behinderung von mindestens 25 Prozent haben, können das Sportabzeichen unter besonderen Bedingungen erwerben. Auskunft gibt Martin Ermer vom Behinderten-Sportverein unter Telefon 75 16 39.

Die Stadt Fürth ehrt alle Bürgerinnen und Bürger, die das erste Mal das goldene Sportabzeichen erwerben. Eingeladen dazu sind natürlich auch alle, die sich zum wiederholten Mal beteiligen. Weitere Informationen erteilt das Sportamt der Stadt Fürth unter Telefon 974-19 01.

TANZerei
TANZ IN DEN MAI
Live-Band ESPRESSO | 30. April | Grüne Halle | Fürth
TANZerei - Kaiserstr. 175 - Fürth - fon: 0911-707997 - www.tanzerei.de

SPORTFORUM
Das Gesundheits-Studio in Fürth
Rückenfitness-Zentrum® by Dr. WOLFF
8 WOCHEN KURS
PRÄVENTIVES RÜCKENTRAINING
nach Dr. Wolff

Präventives Rückentraining nach Dr. Wolff fördert Kraft, Beweglichkeit und Entspannung -Trainieren Sie für eine gesunde Wirbelsäule und einen belastbaren, schmerzfreien Rücken!

Der Kurs beinhaltet 16 Trainingseinheiten (= 2 Abende pro Woche)
(Krankenkassen übernehmen i.d.R. 80% der Kursgebühren)

Kursbeginn 24. April, immer Donnerstag von 17:00-18:00 Uhr

JETZT ANMELDEN! ☎ 0911 778936

HAUPTZIELE DES KURSES

- Erfassung der Stärke der Rumpfmuskulatur mit dem Dr. Wolff Back-Check zu Beginn und Ende des Kurses
- Individuelles Bewegungs- und Kräftigungsprogramm zum gezielten Aufbau der Rumpfmuskulatur
- Harmonisches Gleichgewicht aller haltungsrelevanten Muskelgruppen
- Umstellung von falschen Bewegungsgewohnheiten
- Vermittlung von Hintergrundwissen (Sport, Anatomie, Psyche und Gesundheit)

TAIJI QIGONG - 10 Wochen Einsteigerkurs

Aktiv bewegen und doch innerlich zur Ruhe kommen. Bewegung, Atem und Vorstellungskraft werden in Einklang gebracht durch das Üben der "18 Bewegungen des Taiji Qigong". So können sich Selbstheilungskräfte entfalten.

ab 30. April, immer Mittwoch von 19:00-20:00 Uhr

SPORTFORUM - Das Gesundheits-Studio
Löwenplatz 4-8 | 90762 Fürth | direkt hinter der Stadthalle
info@sportforum-fuerth.de
Besuchen Sie uns auch im Internet: www.sportforum-fuerth.de

GREUTHER TEELADEN
Qualität im Fabrikverkauf
Stress ade!
Mit unseren Tee- und Naturkostspezialitäten.
Gesund, natürlich und einfach lecker!
- Grün-, Schwarz, Kräuter- und Früchtetees
- Kräuter und Heilkräuter-Teemischungen
- Glutamatfreie Gewürze
- Vollkorn- und Müsli-Spezialitäten
... und vieles mehr!
Tee frisch aus der Fabrik!
Ganz entspannt ins Frühjahr mit natürlichen Zutaten und wertvollen Inhaltsstoffen.
Exklusiv im Greuther Teeladen.
200g 1,75 € 100 g=0,88 €
www.greuther-teeladen.de
Martin Bauer
Greuther Teeladen, der Fabrikverkauf von Martin Bauer.
91487 Vestenbergsgreuth, Dutendorfer Straße 5-7, Tel.: 09163/88-555, Fax: 09163/88-598, Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 13.00 Uhr
90765 Fürth, Laubenweg 60, Tel.: 0911/97 94 055, Fax: 0911/97 94 056, Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 14.00 Uhr
91350 Gremsdorf, Gewerbepark 1, Tel.: 09193/50 74 45, Fax: 09193/50 74 46, Mo.-Fr. 9.00 - 19.00 Uhr, Sa. 9.00 - 16.00 Uhr
Stz

Physiotherapie am Grünen Markt
Vitaliy Dubnov
Physiotherapeut, Masseur und Dipl. Sportlehrer
Hausbesuche u. Termine nach Vereinbarung
Alle Kassen und Privat
- Krankengymnastik
- Med. Massagen
- Lymphdrainage
- Atemtherapie
- Fango- und Moorpackungen
- Elektrotherapie
- Manuelle Therapie
- Tiefen-Gewebsmassage
- Dorn-Therapie
- Triggerpunkttherapie
- Sportphysiotherapie
- Cranio-Sakrale Therapie
- Fußreflexzonen-massage
- Schröpfkopf-behandlung
- Honigmassage
Königstraße 54 · 90762 Fürth · Tel. 660 34 06

bewegen + wohlfühlen
NORDIC WALKING
mit qualifizierten Nordic-Walking-Trainern
Lauf Treffs
montags 19-20.30 Uhr
Freitags ab 25.04.08
16-17.30 Uhr
Info 0911-971919-0
SpVgg Greuther Fürth
Die Turnabteilung
Wir machen den Sport.

Wertstoffzentrum Veitsbronn GmbH
Gebrauchtes in großer Auswahl für Menschen in der Region
Gebrauchtwarenhof
Kleiderladen
Möbel
Elektrogeräte
Haushaltswaren
Phonogeräte
Beleuchtung
Bücher
Selbstanlieferung
Abholung
Wohnungsauflösung
Information
Abholung Annahme Verkauf
Haushaltswaren
Haben Sie nicht mehr alle Tassen im Schrank?
Macht nichts, denn wir haben Ersatz. Bei uns finden Sie eine Vielzahl an gebrauchten Geschirr- und Besteckwaren, alles sauber gespült und gereinigt, sowie viele weitere praktische Dinge für den Haushaltsbereich.
Industriestraße 46
Rückgebäude
90765 Fürth / Bislohe
Buslinie 179
Haltestelle Bislohe-Nordring
☎ (09 11) 3 07 32-0
Montag bis Freitag 09 bis 18 Uhr
Samstag 09 bis 16 Uhr
Mitglied im Diakonischen Werk Bayern
www.gebrauchtwarenhof.de

Neue Qigong-Kurse

Die Turnabteilung der SpVgg Greuther Fürth bietet neue Qigong-Sommerkurse an. Der erste beginnt am 22. April und wird jeweils dienstags von 10 bis 11.15 Uhr in der Halle abgehalten. Beginn für den zweiten Kurs unter freiem Himmel ist am 24. April, jeweils donnerstags von 20.15 bis 21.30 Uhr. Beide dauern zehn Wochen und finden im Sportzentrum in der Kronacher Straße 140 statt. Weitere Informationen erteilt die Geschäftsstelle der SpVgg Greuther Fürth unter Telefon 97 19 19-0.

Laufen, laufen, laufen

„Es ist wie eine Sucht“, sagen viele, die den neuen Volkssport Nummer eins regelmäßig betreiben. Denn Laufen macht Spaß und ist gesund. Das will auch der 6. Fürthlauf **am Sonntag, 13. April,** unter Beweis stellen. Ziel ist es, Menschen, die sich gerne bewegen und Wert auf die Gesundheit legen, zu motivieren. Alle können ohne Wettkampfstress mitmachen. Los geht es um 10 Uhr mit einem Bühnenprogramm auf der Freiheit, wo auch Start- und Zielpunkt sind. Es gibt vier verschiedene Läufe, die um 10.30 Uhr starten. Dabei ist der Rundkurs der Kinderläufe 1,3 Kilometer und der des Erwachsenenlaufes 5 Kilometer lang. Der abschließende Erwachsenenlauf geht über 10 Kilometer, also zwei Runden, Nordic Walker bewältigen 5 Kilometer. Bewusst werden keine Sieger gekürt, weil alle Teilnehmer Gewinner sind. Alle erhalten eine Urkunde mit genauer Laufzeit und es werden attraktive Preise verlost.

Das Showprogramm auf der Bühne bestreiten Geraldino als Moderator, die Rock-Band „Neumond“, das „J. J. Stelzentheater“, Clowns, die Pop-Band „John Q.“, die Jongleure „Stick Brothers“, die Jazzer von „Barbecue Banz & the Spareribs“ und eine Hip Hop-Tanz-Crew aus dem Jugendtreff Catch up.

Anmeldung über die Homepage www.fuerthlauf.de oder bei Kastners Sport-Treff, Friedrichstraße 9, Telefon 74 81 06.

Am Rahmenprogramm des Fürthlaufs beteiligt sich auch die Aktionsgruppe des Kinderhilfswerks Plan International. Kinder können Papprollen bemalen. Pro Stück wird je ein Euro gespendet, der gesamte Erlös kommt einer Schule in Uganda zu Gute. Alle Papprollen werden zu einer bunten Schlange aufgefädelt. Außerdem kann man bei einem Glücksrad und einer Tombola tolle Preise gewinnen. Die Schlangen, die beim Fürthlauf entstehen, werden am Samstag, 19. Juli, im Stadtpark mit den bereits gestalteten „Kriechtieren“ des seit September 2007 laufenden Projektes „Fränkische Bildungsschlange“ zusammengeführt. Das genaue Programm wird rechtzeitig bekannt gegeben. Infos zu der Hilfsaktion für Afrika gibt es unter www.erlangen.plan-aktionsgruppen.de oder www.plan-deutschland.de.

Blut spenden

Der nächste Blutspendetermin findet am **Dienstag, 22. April, von 14.30 bis 20 Uhr,** im Rotkreuzhaus Fürth, Henri-Dunant-Straße 11, statt. Mitzubringen sind der Blutspendepass oder ein Lichtbildausweis (Personalausweis, Reisepass, Führerschein).

Wir kompostieren selbst. Beste Qualität aus Fürth.
Jetzt Kompost kaufen, denn er baut den Humus im Boden auf.

Sie bringen Ihr Grüngut ... Wir kompostieren für Sie ... Sie holen sich Ihren Kompost

Das Beste für den Garten

Jetzt beginnt die Gartensaison. Die Pflanzen wollen sich entwickeln und brauchen Nährstoffe. Der selbst gemachte Kompost aus Burgfarrnbach ist reif und ideal für den Aufbau eines fruchtbaren Bodens mit hohem Humusgehalt.

Gute Komposte

- gleichen den Humusabbau aus und erhöhen den Humusgehalt,
- bringen Leben in den Boden (Intensivierung der Bodenaktivität),

- speichern viel Wasser für die Pflanzen,

- sorgen für eine gute Durchlüftung des Bodens,

- ernähren die Pflanze stetig und harmonisch,

- erleichtern sehr die Bearbeitung durch die krümelige Struktur,

- wirken durch ihren Kalkgehalt gegen Bodenversauerung
- und führen dem Boden die Stoffe wieder zu, die ihm durch den Verzehr von Gemüsen und Früchten entnommen wurden.

Aus der Region, für die Region

Unser Fürther Kompost entsteht nur aus Rasen-, Hecken- und Baumschnitt sowie aus Laub. Diese organischen Stoffe werden im Jahresverlauf fein säuberlich aus Fürther Gärten und Grünanlagen angeliefert, optimal gemischt und ohne Zusätze kompostiert. Dabei wirken in der ersten Kompostierphase mehrere Wochen lang hohe Temperaturen (bis zu 70° C) gegen keimfähigen Wildkrautsamen und Pflanzenkrankheiten. Bei Führungen sind Schulkinder immer verblüfft wie heiß sich ein Metallstab anfühlt der aus einer Kompostmiete gezogen wird.

Anwendungsmöglichkeiten von Kompost

Kompost kann aufgrund seiner wertvollen Eigenschaften äußerst vielfältig eingesetzt werden. Er wird verwendet für:
- die kontinuierliche Bodenpflege (Humusersatz und Humusaufbau) bei allen Saat-, Pflanz- und Rasenflächen sowie unter Bäumen und Sträuchern,

- die Bodenverbesserung bei unbefriedigender Bodenstruktur,

- die kombinierte Bodenverbesserung und Düngung (z.B. Gemüse, Erdbeeren, Blumenbeete, Rasen),

- die Neuanlage von Pflanz- und Rasenflächen (z.B. Bauland),

- das Mulchen (Bodenabdeckung) bei Obstbäumen, Beerenobst, Ziergehölzen usw.,

- die Zumischung ins Pflanzloch (Mischungsverhältnis nach Herstellerangaben),

-die Kübel- und Balkonkastenbepflanzung (Beimischung in Blumenerden) sowie zur Dachflächenbegrünung.

Wir empfehlen für den fachgerechten und erfolgreichen Komposteinsatz folgende Aufwandmengen:	
Gemüse:	**2 bis 3 Liter/m² vor der Ansaat oder dem Pflanzen**
Beerenobst:	**2 bis 3 Liter/m² im Frühjahr**
Blumen:	**bis 5 Liter/m² im Frühjahr**
Rasen:	**1 bis 2 Liter/m² während der Wachstumszeit**
Neuanlage:	**bei sehr schlechtem Boden 10 bis 20 Liter/m² (1 bis 2 cm Auflage)**
Bäume und Sträucher:	**2 bis 3 Liter/m²**
Mulchen:	**5 cm Auflage**
Pflanzloch:	**1 Teil Kompost mit bis zu 5 Teilen Gartenerde**
Blumenerde:	**1 Teil Kompost mit 4 Teilen Erde**

Unsere Anwendungsempfehlungen

- Gemüse: für Mittel- und Starkzehrer (Blumenkohl, Brokkoli, Chinakohl, Gurken, Kartoffeln, Kohlrabi, Kürbis, Porree, Rhabarber, Rosenkohl, Rote Beete, Rotkohl, Sellerie, Spargel, Tomaten, Weißkohl, Wirsingkohl) vor der Ansaat oder dem Pflanzen 4 bis 5 Liter/m + Stickstoffgabe (z.B. Hornmehl).

- Gemüse: für Schwachzehrer (z.B. Bohnen, Endivien, Erbsen, Feldsalat, Kopfsalat, Möhren, Radieschen, Rettich, Schnittlauch, Petersilie, Zwiebeln) 2 bis 3 Liter/m² vor Ansaat oder Pflanzen .
- Beerenobst: für Erdbeeren und anderes Beerenobst vor dem Pflanzen und als jährliche Bodenpflege mit Düngewirkung 2 bis 3 Liter/m² im Frühjahr.

- Blumen: in Blumenbeeten 3 bis 5 Liter/m² im Frühjahr.

- Rasen: zur Rasenpflege 1 bis 2 Liter/m² während der Wachstumszeit (fein verteilen und einrechen).
- Neuanlage: zur Neuanlage von Pflanzflächen und Rasen während der Wachstumszeit sowie bei sehr schlechtem Boden 10 bis 20 Liter/m² (1 bis 2 cm Auflage) einmalig zur Bodenverbesserung in die oberen 10 bis 20 cm des Bodens einarbeiten.
- Bäume und Sträucher: zur Bodenpflege und Nährstoffversorgung unter Bäumen und Sträuchern 2 bis 3 Liter/m während der Wachstumszeit einarbeiten.

KOMPOSTVERKAUF	Menge	Gebühr
Verkaufspreise für Kompost	40l abgesackt	2,50 €
Verladeort: Kompostplatz Burgfarrnbach	50l	1,50 €
	leerer Papiersack	0,50 €/St.
	bis 10 m²	12,50 €/m³
	10 m² – 200 m²	10,00 €/m³
	200 m² – 500 m²	7,50 €/m³
	500 m² – 800 m²	5,00 €/m³
Preise ab 200 m³ sind für Großabnehmer gedacht, die sich zur Abnahme von vereinbarten Mengen verpflichten.	ab 800 m³	3,00 €/m³
Verkaufspreise für Komposterde/Gemisch	bis zu 1 t pauschal	3,50 €
Verladeort: Erd- und Bauschuttdeponie	ab 1 t	5,50 €/t

Kompostplatz
Burgfarrnbach, Breiter Steig/
Veitsbronner Straße
Mo geschlossen
Di. 8.00 – 12.00, 12.45 – 16.00
Mi. 9.00 – 12.00, 12.45 – 18.00
Do. geschlossen
Fr. 8.00 – 12.00, 12.45 – 16.00
Sa. 9.00 – 13.00

Stadt Fürth

Abfallberatung
Mainstraße 51 und Königsplatz 2 (Sozialrathaus)
Tel.: 0911-974-12 60
Fax: 0911-974-20 94
Mail: abfallberatung@fuerth.de

weru
Fenster und Türen *fürs Leben*

Heizkosten sparen mit neuen Weru-Fenstern!

Nutzen Sie jetzt den reduzierten Aufpreis je m² gegenüber der Standard-Verglasung Weru-ExtraTherm.

Weru-KlimaTherm:
$U_g = 0{,}7$ W/m²K
statt € 78,– nur **€ 25,37**

Weru-MegaTherm:
$U_g = 0{,}5$ W/m²K
statt € 117,– nur **€ 41,06**

Jetzt bei Ihrem Weru-Fachbetrieb:

Sorgfältige Montage durch unsere Schreiner – garantiert!

Gebrüder Lohnert GmbH
SCHREINEREIFACHBETRIEB

90587 Obermichelbach
Vacher Straße 43
OT Obermichelbach
Gewerbegebiet Ostring

Tel. 76 580 76 · www.lohnert.de
GROSSE AUSSTELLUNG

Lohnert lohnt sich - seit über 150 Jahren! *1854-2004*

GLASEREI RÜHMLING GbR
Innungsbetrieb

HEIZKOSTEN SPAREN
mit modernem Wärmedämmglas. Glasaustausch schnell, sauber und fachgrecht. **Aktion Klimaschutz!** Wärmegedämmte Kunststoff-Fenster.

Ausführung sämtlicher Glaserarbeiten

Gebhardtstr. 21, 90762 Fürth
Tel.: 77 87 28, Fax 77 71 46
www.glaserei-ruehmling.de

FLIESEN BOHN

FLIESEN BOHN GmbH
Meisterbetrieb

Fliesen- und Natursteinverlegung
Treppen, Balkone, Terrassen
Beratung im eigenen Musterraum
3-D-Computerplanung
Badsanierung komplett aus einer Hand

Rebenweg 10 · 90587 Obermichelbach
(OT Rothenberg) · Fax 759 86-20
Telefon (0911) 759 86-0
www.fliesen-bohn.de

Gut bedacht !
- ✓ Dachumdeckungen
- ✓ Dachreparaturen
- ✓ Dach-Wohnraumfenster
- ✓ Garagendächer
- ✓ Wärmedämmungen

0911 32 70 20
Innungsbetrieb Volkmer Dach
Dach • Blech • Abdichtungstechnik
Leyher Straße 29 • 90431 Nürnberg
www.volkmer-dach.de

Eine gute Werkstatt zahlt sich aus

Ihr Mercedes-Benz Partner für PKW, Transporter und LKW bis 40 To. (auch Fremdfabrikate)
Fürth: 0911/99714-0
Langenzenn: 09101/9939-0

Mercedes-Benz
Auto-Graf
Schwabacher Straße 380 - 90763 Fürth
Mühlsteig 7 - 90579 Langenzenn

Spielplätze reinhalten

Mit Beginn der wärmeren Jahreszeit besuchen Kinder die Spielplätze wieder intensiver. Leider ist immer wieder festzustellen, dass die Kinderspielplätze von Hunden verunreinigt werden. Nach der städtischen Satzung für die Erholungsanlagen dürfen Hunde auf Kinderspielplätze **nicht** mitgenommen werden. Zuwiderhandlungen können als Ordnungswidrigkeit mit einer Geldbuße bis 250 Euro geahndet werden. Damit es nicht soweit kommt, erinnert die Stadt Fürth im Interesse der Kindergesundheit daran, Hunde von Kinderspielplätzen fernzuhalten.

Wissenswertes zur Autowäsche

Wo ist das Autowaschen erlaubt? Umweltbewusste Mitbürgerinnen und Mitbürger stellen sich selbst oder auch der Stadt immer wieder diese Frage. Vorschriften zu diesem Thema sind in verschiedenen Gesetzen und Verordnungen enthalten, zum Beispiel in den Wassergesetzen, der städtischen Entwässerungssatzung, der städtischen Satzung für Sondernutzungen an öffentlichen Straßen usw.

Zusammengefasst ergibt sich Folgendes:

Das Waschen eines Autos mit klarem Wasser (also ohne Zusätze) und lediglich mit Eimer und Schwamm (d. h. ohne zusätzliche technische Mittel wie Gartenschlauch oder gar Dampfstrahler) wird auf nicht gewerblich genutzten Grundstücken, die üblicherweise befahren oder beparkt werden, grundsätzlich toleriert. Es ist davon auszugehen, dass diese Art des Autowaschens einem in etwa ordentlichen Regenguss entspricht.

Wer sein Auto gründlicher reinigen will (Verwendung von Zusätzen oder Einsatz technischer Hilfsmittel), darf dies nur auf solchen befestigten Flächen mit Anschluss an die städtische Kanalisation tun, deren Grundstücksentwässerungsanlage einen Öl- bzw. Benzinabscheider enthält. Die Begründung dafür dürfte ebenfalls einleuchten:

Bei Verwendung eines Gartenschlauches, eines Dampfstrahlers oder ähnlicher technischer Hilfsmittel wäre es weltfremd anzunehmen, dass hier ebenfalls lediglich die Oberfläche des Fahrzeugs gesäubert wird. In solchen Fällen wird vielmehr in aller Regel auch mal „unter das Auto gehalten“ oder der Motorblock mit bedacht. Die dabei abgespritzten Ölreste, aber auch Waschmittelzusätze, haben jedoch weder im Untergrund noch in der Kanalisation (teilweise Regenwasserkanäle, deren Überläufe wieder in Flüsse und Bäche münden) etwas zu suchen.

Darum die Bitte an alle:

Wenn die Fläche, auf der das Auto gewaschen werden soll, nicht:

1. befestigt,
2. an die städtische Kanalisation angeschlossen und
3. mit einem Öl- bzw. Benzinabscheider ausgestattet

ist, muss man sich mit Eimer, Schwamm und klarem Wasser begnügen. Alternativ stehen Waschanlagen an Tankstellen oder ähnliche Einrichtungen zur Verfügung.

Die Falken von St. Paul

Foto: Kurt Hussong

Ein Wanderfalken-Weibchen auf dem Turm von St. Paul.

Fürth scheint für den Wanderfalken, der in den 1970er Jahren fast ausgestorben war, ein guter Lebensraum zu sein. Auf dem Turm von St. Paul in der Südstadt fühlen sich die Greifvögel seit 2002 heimisch. Sie haben seitdem 22 Junge großgezogen, die beringt wurden, um sie zu beobachten. Daher ist bekannt, dass nicht alle den Schritt in ein selbstständiges Leben schafften.

In seinen natürlichen Lebensräumen kann der Wanderfalke dem Uhu, Habicht und Marder zum Opfer fallen. In den Städten drohen andere Gefahren.

So fiel ein männlicher Jungfalke bei seinem ersten Ausflug vom Turm in einen Kamin in der Amalienstraße. Zwar konnte er sich wieder befreien, doch bei einem späteren Jagdflug berührte er eine Stromleitung, die ihm den rechten Flügel nahezu abtrennte. Leider war die Verletzung so schwer, dass der Vogel eingeschläfert werden musste.

Doch gab es auch erfreuliche Nachrichten. Ein Weibchen des Jahres 2005 ist 2006 als Brutvogel in der Nähe von Fürstenfeldbruck entdeckt worden. Sie hat inzwischen fünf Junge aufgezogen. Ein junges Männchen des Jahrgangs 2006 hat den Turm der St. Johannis-Kirche in Burgfarrnbach auserkoren und brütet derzeit mit einem noch nicht genau identifizierten Weibchen. Hier wie auch auf St. Paul werden die Jungen Mitte April schlüpfen.

Die Umweltplanung informiert

Die Umweltplanung lässt derzeit in Burgfarrnbach, Unterfarrnbach, Atzenhof, Flexdorf, Stadeln, Vach und Mannhof einen informativen Flyer über Sonnenenergie verteilen. „Wirtschaftlich heizen mit Solarwärme“ erklärt die Förderbedingungen und Funktionsweisen von Sonnenkollektoren. Wer es warm haben und gleichzeitig die Umwelt schonen möchte, sollte sich schon mal zwei Termine vormerken: den „Tag der erneuerbaren Energien“ am **Samstag, 26. April,** und das Solarstraßenfest zur „Woche der Sonne“ am **Sonntag, 18. Mai.** Näheres dazu in der nächsten **Stadt**ZEITUNG. Bei Fragen rund um die Solartechnik gibt Angelika Schäff vom Amt für Umweltplanung gerne Auskunft unter Telefon 974-12 59.

Bachsaibling sorgt für Farbtupfer

Grafik: Gunnar Förg

Mit seinem oliv marmorierten Rücken und den roten, meist blau umrandeten Punkten auf den Flanken, garniert mit Flossen, die weiß, schwarz und rot schillern, gehört der Bachsaibling eindeutig zu den Farbtupfern in unseren Gewässern. Er wurde wie die Regenbogenforelle im Jahr 1882 als Speisefisch von Nordamerika nach Deutschland eingeführt. Leider bevorzugt der bunte Zeitgenosse denselben Lebensraum wie die Bachforelle. So tritt er als unerwünschter Nahrungskonkurrent auf. Es gibt auch Kreuzungen zwischen beiden: den unfruchtbaren Tigerfisch. Bachsaibling und Tigerfisch schwimmen schon seit Jahren in der Pegnitz und Rednitz.

GARTENWELT DAUCHENBECK
das einmalige Garten-Center
Mainstraße 40, 90768 Fürth-Atzenhof
(direkt am Europakanal) Tel. 0911- 97 72 20
Mo - Fr 8.30 - 19.00 Uhr Sa 8 - 17 Uhr
www.gartenwelt-dauchenbeck.de

BLÜTENFEUERWERK in kaiserlichen Gärten
Japanische Gartenkunst für Ihren Garten! Wir beraten Sie gerne und haben die passenden Pflanzen zusammengestellt:
Japanische Lavendelheide ab 5,99 €
Pieris japonica in verschiedenen Sorten
Rhododendron „Yakushimanum“ ab 9,99 €
kompakter Wuchs, viele Farben
Gartenbambus 50-60cm ab 9,99 €
Fargesia spec., immergrün
Zur Beetvorbereitung:
GRÜN ERLEBEN Rhododendron Erde 5,99 €
45ltr. Sack, Für Moorbeetpflanzen
GRÜN ERLEBEN Rhododünger Langzeit 9,99 €
1,5 kg Eimer, 4-6 Monate Wirkungsdauer
„Köstliches unter Palmen“ in unserem Gartenwelt-Café

Kleinanzeigen

Chiffreantworten senden sie bitte an: designdepartment, Rosenstraße 13 , 90762 Fürth

Stellenangebote

Suche für Ausbildungsschülerin des Ballettcentrums Fürth Betreuung und Übernachtungsmöglichkeit von Mo.-Fr., hauptsächlich abends, gerne „Ersatzoma“, Studentin o.a. langjährig. Nur seriöse, ernsthafte Bewerbungen ! Chiffre Nr. 02435

Erzieherin für Kinderladen gesucht. Infos: www.bunte-klexe.de

Fam. Unternehmen sucht neben-, hauptberuflich zuverl. & ehrl. Mitarb. Tel.: 74 60 40

Immobilien biete

Sonnige 2-Zi-Wohng. in kl. Wohneinheit, 48 qm + Balkon, Garage, EBK, FBHzg, von Privat, BJ 84, 79000 €, Tel.: 73 74 85

Immobilien suche

Suche ab 7/08 Praxisräume für Krankengymnastik, 80 qm, Fü-Süd. A. Gaßner Tel.: 710 22 52

Vermietungen biete

3-Zi-Whg., Fü-Poppenr., 86 qm, 1. OG, Balk., 700 €, inkl. NK + Kt. 1600 €, ab 1.6.08 zu verm. Tel.: 0170/624 51 84

Sonnige 3-4 Zi., 117 qm, 1. OG., 530 € + NK, Veitsbronn/Sgd., Kü/2Bd., 2 WC, Kfz-Pl., Südbalkon, im Haus Rauchverbot, Bahnverb. 4 Min., f. solide 2 Personen optimal. Tel.: 0034 699 16 88 00, 0034(0) 172 98 074 62, 0911/ 75 53 37

Kaufe/Verkaufe

4 neuwertige Sommerreifen für 195/60R14 auf BMW-Alu-Felgen für BMW 316-323 i (4 Loch) günstig abzugeben. Tel.: 73 47 89

Achtung Allergiker! Vor-Ort-Service für Hausstauballergiker sowie Allergieprodukte wie: Luftreiniger, Ionisatoren, Wasch- und Spülmittel usw. unter Tel.: 09132/750 46 95 oder www.allergiker-bedarf.de

Gartenwasserzähler komplett mit Doppelverschraubung € 28,50, Kanalgebühren sparen Fa. Tel.: 763 2 33

Suche alte Mercedes, BMW, VW, Audi. Tel.: 0162/494 95 71

Gesundheit

Effiziente SHIATSU-Behandlungen durch erfahrene Heilpraktikerin, Shiatsu Praxis Vera Smitt, Friedenstr.10, 90765 Fürth, Tel.: 71 80 51, www.shiatsu-fuerth.de

Exklusiver Beratungstag am 10.04.08 über Permanent-Make-Up. 10%-iger Nachlass nach erfolgreicher Terminvereinbarung. Wo? Studio Relax, Espanstr. 58, 90765 Fürth, Tel.: 756 71 66

Med. Fußpflege im Klinikum Fürth für alle Problemfälle. Hausbesuche möglich. Interessant für Diabetiker! Behandlung auf ärztliche Verordnung. Informieren Sie sich unter Tel.: 787 19 65

Med. Fußpflege, nur Hausbesuche. Tel.: 790 88 55

Haben Sie Gewichtsprobleme? Herbalife ist ein weltweit erfolgreiches Ernährungsprogramm zur Gewichtskontrolle. A. Kriegbaum Tel.: 01577/471 11 23 www.ernaehrungplus.de

Krebsprophylaxe, Ernährungsratschläge zur Vorbeugung von Krebs. Naturheilpraxis Schnieglinger Str. 36a, 90419 Nürnberg (Nähe Blumen Radloff), Tel.: 739 92 27.

Aqua-Fitness, Di., 9.45/11.15 Uhr (je 45 Min.). Neu ab 9. Okt., Do., 9.45 Uhr in Oberfürberg. Marzano-Fitness Exklusiv. www.aqua-fitness-exklusiv.de. Tel.: 480 05 26

Vorbeugen ist alles! Fuß- und Handpflege von erfahrener, staatlich geprüfter Fachpflegerin mit langjähr. Berufserfahrung. Termin nach Vereinbarung. Tel.: 79 35 22

Familienaufstellungen/Lebens- und Erfolgsberatung, www.zentrum-mensch.info, Tel.: 767 09 13

Norderney: Urlaub alleine oder zu zweit in „Der Miniloft mit MeeresRauschen“. Info: Tel. 72 26 55 o. 0170/389 51 23

Reikiseminar 1. Grad wieder am 12.04. + 13.4. und Reiki 2. Grad am 27.04. Kursgebühr 160 € bzw. 180 €. Anmeldung & Info Tel.: 979 03 37 + www.reikischule-fuerth.de

Yogakurs (privat) ab Dienstag 15.04.08, jeweils 18.15-19.45, 8x 1,5 h, Preis 85 €. Anmeldung: Ilse Fink Tel.: 976 11 78. Kusleiterin Sylvia Reitner Tel.: 09132/73 78 65

Systemisches Familienstellen in Nürnberg und Fürth: Mo., 28.04./02. 06./30.06., 19.30 - ca. 22.30 Uhr. Stellvertreter 18 €, Aufstellungen 80 €. Anmeldung & Info Tel.: 9790337 + www.reikischule-fuerth.de

»» Fortsetzung auf Seite 31 ««

Wasserrohrnetzspülungen

Die infra teilt mit, dass ab 14. April wieder Spülungen des Wasserrohrnetzes durchgeführt werden. Diese sind erforderlich, um Ablagerungen und Verkrustungen aus den Rohren zu entfernen.
Der genaue Zeitplan sieht wie folgt aus:
Südstadt: In der Woche von Montag, 14., bis Freitag, 18. April, zwischen 19 und 4 Uhr.
Altstadt (innerhalb des Flüssedreiecks und der Bahnlinie bis Stadtgrenze): In der Woche von Montag, 21., bis Freitag, 25. April, zwischen 19 und 4 Uhr.
Westvorstadt, (Hardhöhe, Burgfarrnbach, Eigenes Heim, nördliches und östliches Stadtgebiet): In der Woche von Montag, 28. April, bis Freitag, 2. Mai, zwischen 19 und 4 Uhr. Außerdem werden in dieser Woche auch tagsüber von 7 bis 17 Uhr Hauptstrangspülungen entlang des Main-Donau-Kanals durchgeführt.
Nordstadt, Espan, Poppenreuth, Ronhof und Kronach: In der Woche von Montag, 5., bis Freitag, 9. Mai, erfolgen tagsüber Hydranten-Spülungen.
Durch die Spülungen kann es zu Trübungen des Wassers kommen, eventuell auch zu kurzzeitigen Unterbrechungen der Versorgung. Die infra empfiehlt deshalb, Wasser vor Beginn der Spülung zu entnehmen und Warmwassergeräte während der Spülung nicht zu benutzen. Die infra bittet um Verständnis für die Maßnahmen, die für die Aufrechterhaltung einer einwandfreien Trinkwasserqualität unerlässlich sind. Weitere Fragen beantwortet Werner Tamme gerne unter Telefon 97 04-335.

mehr als Energie
infra
- energie
- wasser
- dienstleistung
- stadtverkehr

www.infra-fuerth.de

»» Fortsetzung von Seite 30 ««

Kleinanzeigen

Nordic Walking, lfd. neue Kurse unter physiotherapeutischer Anleitung, Übernahme der ges. Krankenkassen, Tel.: 753 05 65

Unterricht

PC-Computer-Internet-DSL-ISDN-Hilfe, www.net-e.de. Tel. 0911/77 14 96
Aikido Anfängerkurs, Erwachsene dienstags 18.15-19.45 Uhr. SV Poppenreuth, Kreuzsteinweg 15. Jugendliche (ab 12 J.) mittwochs 18.30-20 Uhr, Turnhalle Pestalozzistr. 20. Info Tel.: 70 88 62. Mehr unter www.aikido-fuerth.de.
Nachhilfe, Abschluss- u. Übertrittsvorbereitung in allen Fächern (ab 14 €/90 min), betreutes Lernen (5 €/Nachmittag). Tel.: 787 44 74
Jaguar Woman – Kampfkunstschule für Frauen, Friedenstr. 10, 90765 Fürth, Aikido Di 18.30 Uhr/ Do 20.30 Uhr. Weitere Kursangebote u. Infos unter Tel.: 741 78 12 und www.jaguarwoman.de

Verschiedenes

12 Jahre Mobildisco aus Vach. Speziell für Hochzeiten, Geburtstage usw., Hits von Oldies bis aktuell und Licht-Show. Tel. u. Fax: 76 50 91
Wunderschöner orientalischer Bauchtanz. Das Highlight für Ihr Fest. Tel.: 0171/207 07 97 ab 15 Uhr.

»» Fortsetzung auf Seite 33 ««

- energie
- wasser
- dienstleistung
- stadtverkehr

mehr als Energie
infra

Die infra fürth unternehmensgruppe ist der Energieversorgungs- und Dienstleistungskonzern der Stadt Fürth mit rund 370 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Wir versorgen die Einwohner der Stadt Fürth mit Strom, Erdgas, Wasser und Fernwärme. Darüber hinaus sind wir im Konzern für den gesamten innerstädtischen öffentlichen Personennahverkehr zuständig.

Im Bereich Strom gehören zu unseren Aufgaben der Betrieb von drei Umspannwerken (110-/20-kV), mehreren Schalthäusern und über 300 Transformatorenstationen.

Wir suchen zum 1. Juli 2008 eine fachlich und menschlich überzeugende Persönlichkeit als

Abteilungsleiter/-in
Stromversorgung Betrieb und Anlagenbau

Direkt der Betriebsleitung Netzbetrieb und Anlagenbau unterstellt, übernehmen Sie Verantwortung für die elektrische Energieversorgung im Stadtgebiet Fürth. In Zusammenarbeit mit der Netzleitstelle sind Sie für den Netzbetrieb zuständig. Zu Ihrem Aufgabenbereich gehören der Anlagenbau von Umspannwerken, Schalthäusern und Transformatorenstationen sowie Aufgaben der Netzplanung inklusive lang- und mittelfristigen Netzkonzepterstellungen mit den dazu notwendigen Netzberechnungen.

An betriebswirtschaftlichen Aufgaben tragen Sie Verantwortung für die Inves-titionspolitik, Ausschreibungs- und Vergabeabwicklung für den Bereich der Stromversorgung sowie der Abwicklung der Anforderungen durch die Netzregulierung.

Wir erwarten neben einem einschlägigen Ingenieurstudium (FH/TH) mehrere Jahre Berufserfahrung in Netzbetrieb und Netzplanung sowie eine mehrjährige Erfahrung als Führungskraft (m/w). Weiter sollten Sie die Anforderungen als verantwortliche Elektrofachkraft (m/w) und technische Führungskraft (m/w) entsprechend der TSM-Zertifizierung erfüllen. Zu den technischen Fachkenntnissen erwarten wir umfassende Kenntnisse zu den aktuellen Gesetzen (EnWG, NAV, EEG, KWK usw.) und Erfahrung im Umgang mit EDV-Systemen.

Gute kommunikative Fähigkeiten und geschickter Umgang mit Geschäftspartnern werden vorausgesetzt.

Eine umfassende Einarbeitung durch den derzeitigen Stelleninhaber ist gegeben, spätestens zum 1. April 2009 erfolgt die verantwortliche Übernahme der Stelle.

Wir bieten eine leistungsgerechte Vergütung nach dem Tarifvertrag für Versorgungsbetriebe (TV-V) und die Sozialleistungen eines modernen, mittelständischen Dienstleistungsunternehmens.

Die infra fördert die berufliche Gleichstellung. Bewerbungen von Frauen und Schwerbehinderten sind daher besonders erwünscht. Sie werden bei gleicher Qualifikation im Rahmen der gesetzlichen Regelungen bevorzugt berücksichtigt.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und des möglichen Eintrittstermins an neben stehende Adresse.

infra fürth gmbh
Personalabteilung
Postfach 25 64
90715 Fürth
www.infra-fuerth.de

Kleinanzeigencoupon

❑ Gewerbliche Kleinanzeige

Gewerbliche Kleinanzeigen haben keinen privaten oder Gelegenheitscharakter. Hierzu gehören z.B. auch Dienstleistungsangebote von privat.

›› bis 4 Zeilen ›› 11,00 €
jede weitere Zeile ›› 2,50 €
›› Buchung per Fax (0911/766 714 41) oder **E-mail: fsz@designdepartment.de**
›› Zahlart: per Bankeinzug oder Barzahlung
›› alle Preise zzgl. 19% MwSt.

❑ Private Kleinanzeige

Als private Kleinanzeige gelten Anzeigen mit ausschließlich privatem oder Gelegenheitscharakter. Im Zweifelsfall entscheidet die Anzeigenverwaltung über die Einschätzung des Anzeigentexte.

›› bis 4 Zeilen ›› 5,00 €
jede weitere Zeile ›› 2,00 €
›› Buchung per Fax (0911/78 72 503) oder **E-mail: fsz@designdepartment.de**
›› Zahlart: per Bankeinzug oder Barzahlung

Nachfolgender Anzeigentext soll in die angekreuzte(n) Rubrik(en) eingestellt werden:

❑ Stellenmarkt ❑ Immobilien biete/suche ❑ Vermietungen biete/suche ❑ Kaufe & Verkaufe
❑ Gesundheit & Wellness ❑ Unterricht ❑ Verschiedenes ❑ Geschäftsempfehlung

Erscheinungsweise:

❑ einmalig ❑ mehrmals (Anzahl eintragen) **Ausgabe-Nr.**_____
❑ 12 Anzeigen unverändert >> 5% Rabatt ❑ bis auf weiteres
❑ 24 Anzeigen unverändert >> 10% Rabatt ❑ jede Ausgabe ❑ jede 2. Ausgabe

Anzeigentext (eine Zeile kann ca. 27 Zeichen enthalten und entspricht in etwa einer Druckzeile):

Firma _____ Name _____

Straße _____ HausNr. _____

PLZ _____ Ort _____

Telefon _____ Fax _____

Email _____

Konto-Nr. _____ BLZ _____

Bank _____

Datum _____ Unterschrift _____

Neue Rubrik eröffnet

Ab sofort gibt es bei den Kleinanzeigen in der Fürther **Stadt**ZEITUNG eine neue Rubrik:

Geschäftsempfehlungen

In dieser Rubrik können Einzelhändler, Handwerker, Dienstleister, Ich-AGler – kurz alle, die ihre Waren oder Dienste für wenig Geld anbieten wollen, sich der Öffentlichkeit vorstellen.
Veröffentlicht werden nur Angebote oder Gesuche, die weder direkt, noch indirekt mit Erotik oder Bekanntschaften zu tun haben.
In diesem Zusammenhang bieten wir unseren Dauerkunden und denen, die es werden wollen, im Kleinanzeigenbereich nun auch eine **Rabattstaffel** an: Bei einer Buchung von 12 Anzeigen erhalten Sie fünf Prozent, buchen Sie 24 Anzeigen erhalten Sie zehn Prozent Rabatt.
Als **Zusatzbonus** für Dauerschalter bekommem Sie einen Kleinanzeigentext pro Abschluss gratis in einem passenden **[Stadt ZEITUNG*spezial*]**.
Vorraussetzung für die Inanspruchnahme von Rabattstaffel und Zusatzbonus ist, dass Ihr Text über die Dauer der Schaltung unverändert durchläuft und als gewerbliche Kleinanzeige gebucht wird. Die Kosten für gewerbliche Kleinanzeigen betragen 11 Euro für vier Zeilen, jede weitere Zeile kostet 2,50 Euro (Preise + MwSt.).
Wenn Sie uns Ihren Text per E-Mail schicken, erstellen wir Ihnen gerne ein Angebot.
Rabattstaffel und Zusatzbonus gelten zu den gleichen Bedingungen natürlich auch für alle anderen Rubriken in den Kleinanzeigen.
Für alle, die schon bei uns nach der oben beschriebenen Art Dauerkunden sind, gibt es eine gute Nachricht: Sie bekommen den Rabatt rückwirkend zum 1. Januar 2008 angerechnet.
Wir freuen uns auf Ihre Anzeigen, auf einen Marktplatz mit einem vielfältigen und interessanten Angebot – von Fürthern für Fürther.

Das Anzeigenteam vom designdepartment

Vorschau

Die nächste Ausgabe der **Stadt**ZEITUNG erscheint am **23. April 2008**

u. a. mit diesen Themen:

- PolyIC ist Ort der Ideen
- Stadtfest
- Paneuropa-Radweg

Anzeigenschluss: 15. April
Kleinanzeigenschluss: 17. April um 12 Uhr

[Stadt ZEITUNG *spezial*]
Lebens[T]Räume
Erscheinungstag: 23. April
Anzeigenschluss: 15. April
Schwerpunktthemen: Aktuelle Bauprojekte, Gartenmarkt, Stauden

Muttertag/Autotrends
Erscheinungstag: 7. Mai
Anzeigenschluss: 28. April

Impressum

Herausgeber: Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4, 90762 Fürth
Telefon 0911/974-1204
Fax 0911/974-1205
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Redaktion: Susanne Kramer, Norbert Mittelsdorf, Andrea Grodel, Inge Mirwald, Claudia Schuller

Auflage: 65.000, Verteilung an alle Haushalte der Stadt Fürth

Erscheinungsweise: 24 x jährlich, 14-tägig mittwochs

Druck: Pressedruck Oberfranken GmbH & Co. KG, Gutenbergstraße 1, 96050 Bamberg

Verteiler: Direktwerbung Franken, Tel. 0911/969 81 10

Layout und Anzeigen:
design department fürth,
Rosenstraße 13, 90762 Fürth
Telefon 0911/766714-40
Fax 0911/766714-41
fsz@designdepartment.de
www.designdepartment.de
Von design department gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheber-

»» Fortsetzung von Seite 32 ««

Kleinanzeigen

Arbeit am Tonfeld®: Entwicklungsförderung & Krisenbewältigung für Einzelne von 4-84 J. Beratung, Begleitung, Aufstellungen für Einzelne, Paare und Familien, Katharina Hager, www.k-hager.de, Tel.: 749 86 52

Indianerbrot kostenlos probieren! Geheimrezeptur der alten Mayas. Ganzheitlich wohltuend – bei Ptan Cante, Königstr. 23, Fürth, Tel.: 37 57 59, außer Montag.

Am 9. 3. habe ich meine Digitalkamera Marke Vogtländer verloren und zwar um 13.30-14.30 über den Pappelsteg der Pegnitz entlang nach Nürnberg, wer hat sie gefunden? Tel.: 73 59 07

Geschäftsempfehlungen

Grafische Arbeiten persönlich und individuell. Sie planen einen neuen Werbeauftritt oder möchten einen bereits bestehenden auffrischen? Dann rufen Sie mich unter Tel. 36 26 64 an oder per E-Mail: info@TanjaRose.de

Hilfe bei Scheidung: Scheidungsfolgen kostengünstig ohne Gericht regeln. Info bei Rechtsanwältin S. Helmling. Tel.: 99 96 80 90

Reden statt Trennen - Paartherapie, Info und Anmeldung: Tel.: 784 87 52 od. mobil 0172/868 25 27

Realisieren Sie Ihren Internetauftritt mit www.light-ware.de, EDV-Beratung Nikolas Dessipris, Tel.: 756 76 70

Gartenbau- und Pflegebetrieb, Schneeräumdienst, Hecken- und Strauchschnitt, Baumschnitt und Fällarbeiten. Jörg Morawski, Tel.: 77 13 14

Hausverwaltung – günstig und kompetent. Angebot anfordern Tel.: 757499, www.hausverwaltung-kluge.de

Ich biete Hilfsdienste an: Hausordnung; Renovieren: Malern, Tapezieren, Verputz u. Maurerarbeiten, Verlegen von Terrassen, Gehwegen, Laminat. Zuverl. u. preiswert. Gartenarbeiten aller Art, schneide Bäume, Sträucher u. Hecken. Tel.: 46 93 94, Mobil 0170/173 44 04

Energiesparen mit hochwertiger Wärmedämmverglasung. Elementebau Franken +- 3glas. Tel.: 60 38 88 + Tel.: 69 66 96

Fa. Hohmann übernimmt Gartenarbeiten aller Art.; Hausmeisterdienst. Tel.: 0151/51 59 15 77

Schnelle und unbürokratische Hilfe
bei finanziellen Problemen jeder Art. Faire Erfolgsprämie, keine Rechts- und/oder Steuerberatung
Roland Lutter (Bankkaufmann)
Telefon (0911) 78 79 343

STEUERBERATERIN
Margit Leistner
90768 Fürth - Burgfarrnbach
Würzburger Str. 627 a
Telefon 0911–9779 41 46
www.margit-leistner.de

Kostenlos holen wir gut erhaltene Möbel und funktionsfähige Elektrogeräte ab.
Umzüge mit Fachpersonal
Kostenloses Angebot!
Günstig und zuverlässig.
Tel.: 0911 / 70 53 69

Nur hier! TÜV nach ISO 9001 TÜVgeprüfte Qualitätssicherung
- Motivierte und erfahrene Nachhilfelehrer/-innen
- Schülercoaching: mehr als Nachhilfe
- Ferienkurse: 1 Woche tägl. für 99 €

Beratung vor Ort:
Mo - Fr 14 -17 Uhr
90762 Fürth
Schwabacher Str. 44
☎ **77 48 80**
www.schuelerhilfe.de
Schülerhilfe!®

Chiffre-Nummer auf dem Briefumschlag deutlich vermerken und an design department, Rosenstraße 13, 90762 Fürth, schicken.

GOLDANKAUF
Ankaufstelle für Goldschmuck & Münzen
Altgold & Zahngold
SOFORT BARGELD
Münzen & Schmuckhandlung Riegel
Ludwigstr. 41 · Nürnberg · Tel.: 22077

Herzlich Willkommen zum
Frühlingsfest!
Tag der offenen Tür
Samstag, 12.04.08
Sonntag, 13.04.08
von 13 bis 17 Uhr
Wir renovieren, modernisieren und bauen neu nach Maß!

TÜREN, KÜCHEN, TREPPEN, SPANNDECKEN UND FENSTER
Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt.
PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1
PORTAS-Fachbetrieb
Hertlein & Wirth GbR
91413 Neustadt/Aisch
OT-Obernesselbach 13
Telefon (09164) 17 01
www.hertlein-und-wirth.portas.de
++ Coupon ++ für ein persönliches Überraschungs-Präsent!

Stadt Fürth
Sie sind freundlich, aufgeschlossen und teamfähig, haben sprachliches Geschick und möchten einen attraktiven Beruf im öffentlichen Dienst erlernen? Dann ist unser Angebot genau das Richtige für Sie!
www.fuerth.de
Die Stadt Fürth sucht zum 1. September 2009 voraussichtlich
5 Beamtennachwuchskräfte für eine
Ausbildung zur Verwaltungswirtin/ zum Verwaltungswirt
im mittleren nichttechnischen Verwaltungsdienst.

Wir erwarten, dass Sie
- mindestens einen mittleren Bildungsabschluss oder einen qualifizierenden Hauptschulabschluss besitzen bzw. bis zum 1. September 2009 erwerben werden (oder einen vom Bayerischen Staatsministerium für Unterricht und Kultus als gleichwertig anerkannten Bildungsstand)
- die Staatsangehörigkeit eines Mitgliedsstaates der Europäischen Union haben und
- erfolgreich an dem am 14. Juli 2008 stattfindenden Auswahlverfahren des bayerischen Landespersonalausschusses teilnehmen.

Wir bieten Ihnen
- eine anspruchsvolle und abwechslungsreiche zweijährige Ausbildung im Beamtenverhältnis auf Widerruf zur Verwaltungswirtin/zum Verwaltungswirt (Berufspraktische Abschnitte in Ämtern und Dienststellen der Stadtverwaltung Fürth wechseln mit Fachlehrgängen an der Bayerischen Verwaltungsschule in Nürnberg ab)
- attraktive Anwärterbezüge sowie berufliche Aufstiegsmöglichkeiten
- interessante und vielseitige Einsatzgebiete in den Ämtern und Dienststellen einer modernen Großstadtverwaltung.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, bewerben Sie sich bitte bis **9. Mai 2008** online auf der Homepage des Bayerischen Landespersonalausschusses unter www.lpa.bayern.de (Mittlerer Dienst/Anmeldung/Online-Antrag; unter Verwendungswünsche „Kommune – Stadt Fürth" angeben).
Das Zusenden von Bewerbungsunterlagen ist nicht erforderlich!

Ausführliche Informationen zum Auswahlverfahren erhalten Sie auf der Homepage des Landespersonalausschusses. Zusätzliche Informationen über die Ausbildung bei der Stadt Fürth erhalten Sie im Internet unter www.fuerth.de, gerne auch telefonisch im Personal- und Organisationsamt der Stadt Fürth unter 0911/974-1341 (Herr Zill).

Die Stadt Fürth fördert die berufliche Gleichstellung von Frauen und Männern und verfolgt eine Politik der Chancengleichheit. Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Eignung besonders berücksichtigt.

Meeehr Schwein-Wochen

Mehr Ideen. Wenig bezahlen.

198,–

Schlafsofa „Kiel“ in beige, sand und rot erhältlich, Liegefläche 124 x 202 cm,

Mehr Schönes für´s Bad:

NEU bei Flamme

Seifenspender **9,90**

17,90

Wattedose **8,90**

Zahnbürstenhalter **5,90**

Becher **2,90**

Seifenschale **4,90**

Kosmetikeimer
Edelstahl glänzend, 3Ltr.

9,90

Easy-Sit
Der Hit für den Sommer

9,90

Besuchen Sie unser Café

Kaffee & Kuchen **€1,50**

Flamme Café

Besuchen Sie den neuen Flamme

Hardstr. 80 · 90766 Fürth
Mo. - Fr.: 10.00 - 19.00 Uhr,
Sa.: 10.00 - 18.00 Uhr

Mehr für wenig

Flamme® MÖBEL

www.flamme.de